

貼鄰葵興地鐵站之高尙住宅

新葵興花園

Sun Kwai Hing Gardens

最後一座
C座特價發售
良機不再，洽購從速

圖則設計一流，四正實用

單位面積594呎/703呎

每呎僅售\$468起

首期10%，建築期內完全免息
一次過付款，八九折優待

C座大單邊
視野更佳！

「新葵興花園」在葵興站西南面三樓平台上分三幢興建，獨立式廿八層高新型住宅洋樓，三梯八伙，戶戶單邊，每幢有寬闊之空間距離，視野保無遮隔。

「新葵興花園」擁有六萬餘呎之花園廣場、購物中心、停車場及酒樓，此外，葵興巴士總站設有各路專線大小巴及的士接駁鄰近各區，提供住戶享受到極之方便的日常生活。

1983年6月完成

地盤設有示範單位
歡迎參觀選購

洽購處：新鴻基地產代理有限公司

香港灣仔港灣道30號，新鴻基中心45字樓 5-8916833

地盤售樓處（假日照常） 詳細說明書歡迎索閱

合作發展商：

香港地下鐵路公司

新鴻基地產發展有限公司

對外有百多個國家進行貿易
將投資六十億美元發展科技

經濟問題：「現在，中華民國政府所擬的「十二項建設」，估計將耗資七十五億美元。定於一九六六年完成。」這篇文告說，爲了加強技術常集工業及科學研究發展，中華民國政府投入九億美元作爲一項計劃，以吸引外國的科學家，並鼓勵旅居海外的中國專家投資及投入資金返回台灣服務。

他引述胡璉英在「漢南台主禮羅伯特·帕克賓的話說，「台灣是做生意的好地方，有很大的投資機會。」人應盡生盡力，政府誠實，外國投資人容易接近。在這裏很難虧空不成功的外國人。」

安徒生家下被囚

用鐵片搭蓋之難民營損害最大

聯社黎巴嫩員 撤退工作完成後，對巴人難民營的安全保證，

○水波浪式空襲行動

說：在以機進行的二

[illegible]

針對以色列的報導，使一種特別爆炸裝置——及許多種類的如同一種「真空炸彈」或一種

[illegible]

儘速重建災區

[illegible]

台東發出警

根據氣象局的預測：「呂宋島東方海面向西北進行，部海面接近，對台灣東部海面構成威脅，『震特』今天上午在北緯十九度，東經一百即在台東東南方七百九十二公里，此時速向西北進，午的警報中，呼籲航行台灣海峽的船隻戒備。」

建設雖多希望
（美聯社漢城十二日電）南韓體育部星期

三發交的計劃顯示：該國希望以遠低於先前宣佈的費用主辦一九八八年奧林匹克運動會，而且希望不會出現赤字。南韓開出的主辦經費是六千〇六十億韓幣（約

哈比飛以京會
巴勝敵後黎軍負責難民

（法新社尼科西亞三日電）今日此間收得黎巴嫩官方電台的廣播報導：依該國政府的東使侯哈比所主持和之黎巴嫩條約將由下週四開始實施。

該電台說：「一旦巴游部隊全部撤走，黎巴嫩陸軍將設法確保巴勒斯坦難民營的安全。」

該電台又說：「在今日稍後時，哈比和黎巴嫩總統沙達斯舉行談判。」

克巴港。該電台引述靈通政界消息人士的語稱：在巴游部隊撤的過程中，黎巴嫩陸山和埃及外交部長布特洛斯·哈比可能在今日稍後或明日，由貝魯特前往塞拉維夫，同以色列會晤。

部隊將同美國組成的
（路透社黎巴嫩貝
魯特十三日電）右翼長
炸的

泰輿論呼籲抵制
其侵吞歷史之企圖。

泰國一報專電稱：昨接
天說：泰國應讓俄艦主
人說：俄日軍艦主權不
屬國王，而歸國民。

〔法新社廿二日電〕
據英京電：俄艦主權
問題，昨在巴黎會議中
引起激烈之爭執。俄方
代表主張：俄艦主權應
歸於國民，而非歸於皇
室。此舉旨在削弱皇室
之權威，並加強國民之
愛國情懷。與此同時，
日本代表則堅持其原
來之主張，即俄艦主權
應歸於皇室。雙方在會
上各執一詞，互不相讓。
會議目前尚未達成任何
協議，預計將繼續進行
數日之辯論。

本教科書曲日本在
次世界大戰中的侵略
事實，意欲欺騙日本人
的反動情緒，讀日本
國王御前再拍頭，及重
城軍臣奏。

〔法新社廿二日電〕
據英京電：俄艦主權
問題，昨在巴黎會議中
引起激烈之爭執。俄方
代表主張：俄艦主權應
歸於國民，而非歸於皇
室。此舉旨在削弱皇室
之權威，並加強國民之
愛國情懷。與此同時，
日本代表則堅持其原
來之主張，即俄艦主權
應歸於皇室。雙方在會
上各執一詞，互不相讓。
會議目前尚未達成任何
協議，預計將繼續進行
數日之辯論。

著名之在銘路龐大的「
運羅根日報」編輯，
經常發表言論之作家寫
道：「秦人賀日貨之前
，既說三思，將大量
的錢財強迫進口，將使
我們的祖先，在天之靈
感到不安。這位報紙
作者所抗議的是：日本
進出口貿易稅，將使
船隻，經
陸地，
及降
此輩
之

<p>都銀·江珠 3-891187</p>	<p>黃金·寶樂 月聲娛 金月聲娛</p>	<p>蘭亞文華翠 宮洲華翠</p>	<p>利順 宮麗碧</p>	<p>珠明·慶普</p>	<p>影國倫 都都敦 K7A2611 S70A86 466 066</p>	<p>光新 心中仔港香 H632953 仔港香</p>
<p>場四加映天今 卡貓一界全 作手驚駭大卡中 通一期部第世 合辦天師道自</p> <p>豆</p> <p>白對語專</p> <p>招鬼小夜夜令 馬子罵場午</p>	<p>場五末週樂娛佳最 不完！血見針一，葬時刺諷 宜重！心開衆觀。屬怒哭嘩</p> <p>李羅丁陳惠劉權沛李 朗莽現祥紅輝</p> <p>客房家82</p> <p>掌神來如</p>	<p>早請飛撲場五末週 可憐 場四早明場午今關 樂機 映點場天及夜晚宮</p> <p>李羅丁陳惠劉權沛李 朗莽現祥紅輝</p> <p>客房家82</p> <p>掌神來如</p>	<p>請五週 越超 早場末 旺狂 82家房客 電話：432669 李沛權主領</p> <p>獻盛五今 映大場天 九八七五三二一時放 半半半半半半半半 清清水通通利部 有笑淚中</p> <p>達直士巴</p>	<p>後加映天今 夜半度 戰擊反國帝 演主莎菲莉嘉。奧美姿。福遜連軍 映戲場五天明 戰大球星 整十明場午 謝如鳴午明 早午早場 季來：夜夜</p>	<p>巨文字比原 映過二第 獻劇高由因 特的大發生表現 主演安馬 斯莎瑪 納尼 斯沙瑪 蓋金花</p> <p>情到濃時 兒不童 兒童不宜 神如牛。彭圖紅方十國天今 拿來場夜都都著血九點點 記應細大紹先場四三 世愛十彭明 1位格人：介優點院 界的年點都天</p>	<p>場六今天 片卡貓一界全 通一期部第世 豆 完合機大中 成伴手節週園 備：十 索處：點 長市戲院：早</p> <p>場點四加 鄭艾張 士則迪嘉父 一夜驚魂 不兒童 兒童不宜 細圖仔 四場明 今晚明</p>
<p>聲麗·統總</p>	<p>礪紅 際國 郎新埔黃 K B2074</p>	<p>華南 3 881755</p>	<p>利多域 后帝 國帝 22-252255 仔基吉角頂生</p>	<p>冠金 華京 ③②①</p>	<p>頓盛華·台舞利</p>	<p>聲凱·都京</p>
<p>場五天今！週二第 魂驚夜 金古曾任鄭艾張 串燕杰志導則士迪 客串 律華 則士迪 仔圈細接晚今</p>	<p>期今最國際早請天今 天明後陸 唐人街洗血 拳神來如：場夜午晚今 運動四世阿國手蛇紅十 會物熱界福隆！形滿熱 奧三！撈 刁半</p> <p>妙俏嬌兒姐典瑞吳梁</p>	<p>映放場六未週 場點四加 片通卡通龍部一第界世全 豆 白對語專 椿花梅 夜 四寇拳猴 早場</p>	<p>映戲場六 映戲場五 場早便正開加 新主 邵火人 劇一詳察隨希 作榮光 情 喜觀心吸吸活 味 味 夜魂驚 洗血 交靈又一未 盤爭血黑華 集事起畫平笑 整！地肉幫幫 品出城幕新 神如 夜過 帝 仔圈細 拿來：午 拿來：午</p>	<p>富壯場五今 實狠海武的希 獻今 劇一中器神特 映天 蹟真之一密拉 蹟真之一密拉 潛艇 網面：人追 中西 映分 包出：艦擊 西首 別 圍火：發敵 輪選 神如場午 拿來：夜末</p>	<p>片爭戰實戰大戰世界次二第 實狠海武的希 獻今 蹟真之一密拉 蹟真之一密拉 潛艇 團包網火出面存求驚懼人敵奪追戰作 場夜午及點四加今頓盛華</p>	<p>場六今 九點十五點 九點十五點 九點十五點 九點十五點 劍術神巫 不兒童 兒童不宜 墨烈照燒明京 潮火九十早響 西場午今凱 仔細夜晚豐</p>
<p>樂百·運海 H 71414 H K 63314</p>	<p>石霄·樂新 k657116 k618167</p>	<p>樂快·都新 K666148 H773496</p>	<p>聲樂·都富</p>	<p>呈福·地蔴油·華龍</p>	<p>華榮·華寶·華英</p>	<p>樂民門金·泰國</p>
<p>五即 天45第 牌頭汁欠息風匹芬史 影德名 來者做看錯無愛顧：約作 電電傳 天驅虎 看武影：正點十早明運海 掌神來如：十半：夜夜</p>	<p>電影愛情公映 影情感迷司能 春精水哥露霍底天 風力不懷沙遠驚建 吹消叫海主鄭狄雄 又早樓主鄭狄雄 生畫科深演美娜： Myriam 生又吹風春 仔圈細場夜午晚今 四續奇性世同賣新場今 集興趣受界映石樂：早</p>	<p>電影愛情公映 影情感迷司能 春精水哥露霍底天 風力不懷沙遠驚建 吹消叫海主鄭狄雄 又早樓主鄭狄雄 生畫科深演美娜： Myriam 生又吹風春 神如快仔圈細 場夜晚今 拿來： 拿來： 拿來： 顏色色性世同賣新場今 集興趣受界映石樂：早</p>	<p>週二第滿狂 主古曾任鄭艾張 演露基傑志華進士則迪嘉父 魂驚夜 仔圈細場夜午晚今 座性二十：場早今都富</p>	<p>五今地油 場天。蔴 眼痛痛欣錢天 福大快賞散脫 ！劇落：底本 奧性的 甲雷福 野地油 頂賭場今 元里 藏 精華：早</p>	<p>！週二第 五今通龍 場五星華 意心緊二最新 劇特強炮砲轟 ！級開！第城 夜魂驚 符畫鬼 準是美華寶 第一學院性愛點今老版影影成突場今 樓華 愛華正大天廿五 人舉！天 三 醫 四大：電：一早</p>	<p>場五天今！週二第 金古曾任鄭艾張 串燕杰志導則士迪 客串 律華 則士迪 魂驚夜 仔圈細場夜午晚今</p>
<p>華大新 3-84199</p>	<p>洋南·聲華 5 737388 3-617169</p>	<p>華大</p>	<p>華光昌南寶國 H 670421-5</p>	<p>筆嘉年華</p>	<p>寶珍 華麗 3 0650... 3-121958</p>	<p>禾嘉·都皇·后皇</p>
<p>四加映映獻大盛天今 映大會 樹胡胡製影一大 映大會 樹胡胡製影一大 當叮 釀都細大影大分九 ！話語入！電鐘十 衰自也猶小，你歡喜都難 切親外份白對語專</p>	<p>場六天今 九點十四點 九點十四點 九點十四點 豆 結合機大中 品作手節週園 帖秘：場夜午 逝傷場早天明 仔圈細</p>	<p>四加明週二第！滿大 點點映映映映映映 影電愛性露暴底徹行登險歐 意蜜情濃 NOTHING TO HIDE 不兒主畫荷蒂毒害適費芝 宜宣演歌利、爾蘇、姬絲 大金影電情色六美</p>	<p>映天今 映天今 場五今 血洗唐人街 血洗唐人街 血洗唐人街 影電性并播 人情味大藥味俱全 鄉人鬼出神降 限無暇無半 波語場公 波語場公 價流兩票 檢級：餘 檢級：餘 神如場午 拿來：夜 拿來：夜</p>	<p>請五狂嘉 週第狂嘉 早場滿華 !二滿年 片爭戰實 蕭鍾葉錦郭 艇U 演榮永冰 演榮永冰 9 6 洗血 叮早八今嘉 洗血 掌實場明</p>		

本港新聞

居民射飛石碎石爆盤地籬石 人八十傷擊雨石

損受襲飛石遭位單個多十四座一第 傷擊石為民居者幸不毀被傢則輕

石籬地盤開山開地擴建新廈 地盤雖有鐵網阻隔 碎石飛越射入民居

【本報記者採訪】石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。



石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。

（特訊）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

（下）石籬地盤開山開地擴建新廈，地盤雖有鐵網阻隔，碎石飛越射入民居，造成多人受傷。據悉，該地盤位於石籬邨第一期，由地產發展商興建。由於地盤開山開地，碎石飛越鐵網，射入附近民居，造成多人受傷。

聯合啓事

謹定於一九八二年八月十六日至八月廿四日，在香港灣仔史釗域道十二號華遠大廈一樓舉行江蘇省日用百貨和文教、體育用品業務洽談。

敬請

光臨

江蘇輕工業品進出口公司
香港華遠公司敬邀
1982年8月14日

洽談時間：上午九時至十二時
下午一時至五時
星期六下午及星期日休息

高級寫字樓·旺舖 工廠·住宅·車位 特平租售

- | | |
|----------------------------|------------------|
| 東美商業中心
大連東43至59號 | 720—2800呎 |
| 嘉洛商業大廈
洛基道114—120號 | 820呎 |
| 海聯大廈
高士打道221-226號 | 950呎 |
| 怡和大廈
怡和街40號二樓 | 2860呎
1300呎 |
| 山勝大廈
山村道18-20號三樓 | 750呎 |
| 終通工業大廈
柴灣角街 | 私家車位 |
| 廣成大廈
合銀行財務公司
羅秀街3號地下 | 750呎 |
| 峰山工業大廈
沙田71地段 | 1608呎及2181呎 |
| 銀行舖位
沙田峯山及峯達 | 工廠車位 |
| 海景樓
英皇道1028號地庫 | 1590呎
舖位 785呎 |
| 華康工業大廈
船塢里8號 | (不交吉)4200呎 |

某大華資銀行招請職員

- 一、年齡：二十五歲以下。
- 二、須中學會考五科合格(包括中、英、數)或預科程度。有會計經驗、或英文打字每分鐘四十字以上者優先錄用。
- 三、有意者請親往中、英文申請書，詳列學歷及履歷，希望待遇及電話號碼，附會考成績單及其他證件副本、近照，寄香港郵政總局信箱六〇八五號。
- 四、初步審查合格者，當通知來行面試，不合格者不覆。

北角住宅特平

每呎只售690元起

益新洋樓 532呎只售\$372,300起
468呎只售\$329,900起
英皇道355-361號

華誠洋樓 362呎只售\$267,000起
362呎只售\$256,700起
北角春秧街70-74號

益新置業有限公司
香港大道中33號萬邦行頂樓
電話：五、二五三〇〇一(十線)

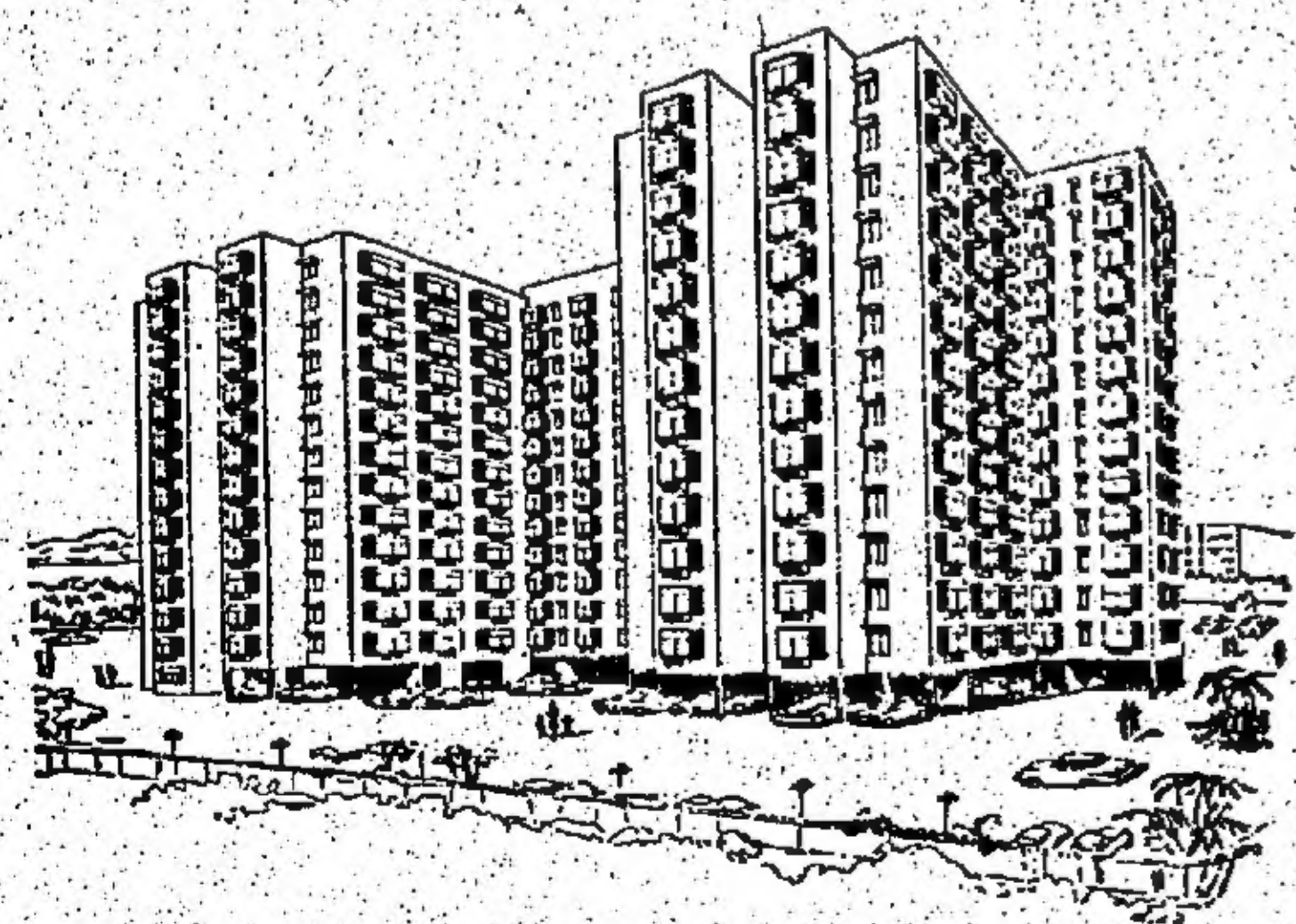
蘇浙旅港同鄉會通告

本會會所裝修工程業已完竣茲定於八月十六日(星期一)起繼續為會員服務特此通告。

十二青年涉嫌藏武器

十一人當庭省釋
第四被告押候審
【本報訊】十二名涉嫌藏匿武器之青年，於昨日(十四日)在法院出庭。其中十一名被告當庭省釋，第四被告則押候審訊。

碧麗苑



九龍官塘功樂道53號
☎3-429664(假日照常)

面海向南，戶戶單邊
高級洋樓，入伙期間
每呎僅售 622 元起
面積由 856 呎起

配合政府公務員買樓計劃，
特惠辦法，歡迎蒞臨參觀！

益新置業有限公司
香港皇后大道中33號
萬邦行頂樓
☎5-253001

華懋物業有限公司
香港雪廠街22號
樂成行十樓
☎5-258251

怡華置業有限公司
香港雪廠街10號
新顯利大廈97室
☎5-229162

全盟商場

青山道 No. 76-82
中央冷氣電梯專用
100呎至665呎
售六萬餘起
月供八佰幾
租呎五元起
住宅
洋樓樓房
廿二萬起
月供二仟幾
示範單位歡迎參觀
日夜旺市 首期半成 一年免息

金王商場

南昌街南島戲院側
伙伙向街獨立水廁
119呎至835呎
售十一萬起
月供仟四幾
租貨優待歡迎面洽

鷹君

香港干諾道中30號7樓
電話：5-257351
地盤電話：5-615632

利基大廈

荷實灣西灣河街
聖十字徑大石街
現售洋樓每呎六佰餘元
首期15%其餘樓款可代辦
分期15年貸款 即買即住
青山面海 三面單邊
廳房地板 廚房浴室
顏色潔具 式房一廳
式十餘萬 三房一廳
三十餘萬 四房式廳
四十餘萬 不受租管
洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓 電話：5-262487



洽購處：城記有限公司
香港德輔道中太子大廈
1209室 電話：5-226008
地盤辦事處電話：5-673781

白蓮蓉月餅

行船爭解纜 月餅我賣先
諸親友
朱榮基敬啓
朱劉瑞彤敬啓

本港新聞

車輛登記增長率減低

意外增長率降

今年次季交通意外四千八百宗 嚴重意外重傷人數均顯著增加 死亡意外人數及輕傷者則減少

【特訊】政府運輸局公佈，今年次季交通意外共發生四千八百宗，較去年同期減少百分之四點二。嚴重意外共發生一百一十二宗，較去年同期增加百分之二點一。重傷人數共一百一十二人，較去年同期增加百分之二點一。死亡人數共一百一十二人，較去年同期減少百分之二點一。輕傷人數共一千七百零六人，較去年同期減少百分之二點一。

港島意外路為減少

新界增加接近二成

九龍城黃大仙灣仔觀塘等意外多 私家車意外佔總數百分之三十八

【特訊】政府運輸局公佈，今年次季港島交通意外共發生一千八百宗，較去年同期減少百分之二點一。新界交通意外共發生三千六百宗，較去年同期增加百分之二點一。九龍城、黃大仙、灣仔、觀塘等區意外多。私家車意外佔總數百分之三十八。

計劃發展山康 人多萬三住可

意新添劃區分浦魚鯽 計劃發展山康 人多萬三住可

【特訊】政府運輸局公佈，今年次季康山交通意外共發生一千八百宗，較去年同期減少百分之二點一。康山交通意外共發生三千六百宗，較去年同期增加百分之二點一。康山交通意外共發生三千六百宗，較去年同期增加百分之二點一。

福田大廈

深水埗 石硤尾 白田 偉智街38號 鄰近地下鐵車站

特惠付款辦法 冷氣商場 特價租售 售價每呎\$703起 租金最平\$266

特價八五折

住宅單位 售出已逾八成 面積337呎 售\$240,550 月供\$2,600

- 首期一成。
- 九成可接受按揭，十五年分期付款。
- 首二年固定年息十厘，每月可節省供款達30%，節省之利息，不用補供。

南豐發展有限公司 香港中區畢打街中環大廈924室 電話：5-243261 • 5-235235 地盤售樓處：3-7785382 (假日照常辦公)

三洋透心涼 睡得更舒暢

三洋冷氣機採用最新之旋轉式壓縮器，特別省電、省水、省錢，使夏日生活倍添涼快舒適。最新推出之小型冷氣機，更解決了安裝位置的煩惱，體積小、冷量大、應付場合用。選購冷氣機，應以實用及節省為原則，選擇三洋冷氣機，原則即可實現，並能節省每一分。

三洋備有多款型號及馬力的冷氣機，款款超卓，更能適合任何環境需求。

SA80B 馬力：1匹 (8000BTU) 體積：13吋高×19吋闊×17吋深

SA60B 馬力：1/2匹 (6000BTU) 體積：13吋高×19吋闊×17吋深

SA122B 馬力：1/2匹 (12,000BTU) 體積：17吋高×26吋闊×25吋深

SA1658R 馬力：2匹 (16,500BTU) 體積：17吋高×26吋闊×29吋深

SANYO 三洋

遠誠三洋電器有限公司 電話：5-245114 (7線)

遠誠三洋冷氣機工程有限公司 電話：5-266565 (5線)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

法律界人士認為難憑法律解決社會問題 政府可登記吸毒者名單 難戒癮者准自行買毒品 杜絕販毒勾當減少與毒品有關非法活動

【特訊】法律界人士認為，政府可登記吸毒者名單，難戒癮者准自行買毒品，杜絕販毒勾當，減少與毒品有關非法活動。

港督優異設計獎比賽 增專家評審專門技術設計 現已接受報名十月十五日截止

【特訊】港督優異設計獎比賽，增專家評審專門技術設計，現已接受報名，十月十五日截止。

類五十分書全 有萬羅包容內

【特訊】類五十分書全，有萬羅包容內。

柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

【特訊】柯式精美印刷，每冊港幣拾伍元。

下列各處，皆有代售

【特訊】下列各處，皆有代售。

本港新聞

海外李氏宗親總會 今年舉行成立大會

第一屆親親大會亦同時舉行

【本報訊】海外李氏宗親總會，定於今年八月十四日（星期日）在沙田大圍大埔道李氏宗親會堂舉行第一屆親親大會。該會會長李國章表示，該會成立以來，一直致力於聯繫海外李氏宗親，促進彼此間的交流與合作。此次大會將邀請多位嘉賓出席，包括李國章、李國章夫人、李國章子女等。大會將舉行多項活動，包括茶會、文藝表演等。此外，大會亦將同時舉行第一屆親親大會，以加強會員間的聯繫。

民主協會華語演講 推行地方行政 注重居民福利



民主協會華語演講，推行地方行政，注重居民福利。

一面晉當年

一九六七年八月十四日

【本報訊】一九六七年八月十四日，是香港回歸前的一個重要日子。當天，香港各界舉行了一系列活動，以紀念這一歷史時刻。其中，最引人注目的是在沙田大圍大埔道李氏宗親會堂舉行的第一屆親親大會。該會會長李國章表示，此次大會的成功舉行，標誌著海外李氏宗親會正式邁向成熟。此外，民主協會亦於當天舉行了一場華語演講，主題為「推行地方行政，注重居民福利」。演講吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。

【本報訊】民主協會華語演講，推行地方行政，注重居民福利。演講吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。演講內容包括：地方行政的現狀與挑戰、居民福利的改善途徑等。演講者強調，地方行政的推行應以居民的利益為出發點，並應加強與居民的溝通與合作。此外，演講亦提到，政府應在推行地方行政的同時，亦應注重居民福利的改善，以確保社會的穩定與和諧。

【本報訊】民主協會華語演講，推行地方行政，注重居民福利。演講吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。演講內容包括：地方行政的現狀與挑戰、居民福利的改善途徑等。演講者強調，地方行政的推行應以居民的利益為出發點，並應加強與居民的溝通與合作。此外，演講亦提到，政府應在推行地方行政的同時，亦應注重居民福利的改善，以確保社會的穩定與和諧。



旺角坊會陳慶中心，延年益壽齋宴，招待三百老人。

【本報訊】旺角坊會陳慶中心，於八月十四日（星期日）舉行延年益壽齋宴，招待三百位老人。該中心負責人表示，此次齋宴旨在為老人提供一個聚會的機會，並藉此機會向老人致以問候。齋宴吸引了眾多老人參加，現場氣氛溫馨。此外，中心亦為老人提供了一系列服務，包括健康檢查、文娛活動等。

【本報訊】旺角坊會陳慶中心，於八月十四日（星期日）舉行延年益壽齋宴，招待三百位老人。該中心負責人表示，此次齋宴旨在為老人提供一個聚會的機會，並藉此機會向老人致以問候。齋宴吸引了眾多老人參加，現場氣氛溫馨。此外，中心亦為老人提供了一系列服務，包括健康檢查、文娛活動等。

【本報訊】旺角坊會陳慶中心，於八月十四日（星期日）舉行延年益壽齋宴，招待三百位老人。該中心負責人表示，此次齋宴旨在為老人提供一個聚會的機會，並藉此機會向老人致以問候。齋宴吸引了眾多老人參加，現場氣氛溫馨。此外，中心亦為老人提供了一系列服務，包括健康檢查、文娛活動等。

【本報訊】旺角坊會陳慶中心，於八月十四日（星期日）舉行延年益壽齋宴，招待三百位老人。該中心負責人表示，此次齋宴旨在為老人提供一個聚會的機會，並藉此機會向老人致以問候。齋宴吸引了眾多老人參加，現場氣氛溫馨。此外，中心亦為老人提供了一系列服務，包括健康檢查、文娛活動等。

【本報訊】旺角坊會陳慶中心，於八月十四日（星期日）舉行延年益壽齋宴，招待三百位老人。該中心負責人表示，此次齋宴旨在為老人提供一個聚會的機會，並藉此機會向老人致以問候。齋宴吸引了眾多老人參加，現場氣氛溫馨。此外，中心亦為老人提供了一系列服務，包括健康檢查、文娛活動等。

【本報訊】旺角坊會陳慶中心，於八月十四日（星期日）舉行延年益壽齋宴，招待三百位老人。該中心負責人表示，此次齋宴旨在為老人提供一個聚會的機會，並藉此機會向老人致以問候。齋宴吸引了眾多老人參加，現場氣氛溫馨。此外，中心亦為老人提供了一系列服務，包括健康檢查、文娛活動等。

【本報訊】旺角坊會陳慶中心，於八月十四日（星期日）舉行延年益壽齋宴，招待三百位老人。該中心負責人表示，此次齋宴旨在為老人提供一個聚會的機會，並藉此機會向老人致以問候。齋宴吸引了眾多老人參加，現場氣氛溫馨。此外，中心亦為老人提供了一系列服務，包括健康檢查、文娛活動等。

毛妹芭蕾舞學校 招生

芭蕾舞、中國舞、西方民族舞及健身班
校址：尖沙咀星光行、佐敦道、美孚、跑馬地、南華會、太古城、大會堂、富富。
報名及詢問：尖沙咀星光行1201室 K-666555
跑馬地禮頓道9-11號 H-8921821
合誠汽車大廈9/F H-8921821

道教聯合會「道德講座」 黃功耕主講「養老之道」

【本報訊】道教聯合會「道德講座」，定於八月十四日（星期日）下午二時至五時，在沙田大圍大埔道李氏宗親會堂舉行。講座由黃功耕主講，主題為「養老之道」。黃功耕表示，養老是中國傳統文化的重要組成部分，亦是每個人都應盡的責任。他將從多個角度，探討養老的意義與途徑。此外，講座亦將邀請多位嘉賓出席，包括李國章、李國章夫人等。講座吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。

陳運武副民政主任 訪問中華同樂會

【本報訊】香港副民政主任陳運武，於八月十四日（星期日）訪問中華同樂會。陳運武在訪問期間，與該會負責人進行了會談，並參觀了該會的各項設施。陳運武表示，中華同樂會為促進香港與祖國的交流與合作，做出了積極的貢獻。他亦表示，政府將繼續支持該會的工作，並為其提供必要的協助。此外，陳運武亦與該會成員進行了交流，並聽取了他們的意見與建議。

第六十四期六合彩

【本報訊】第六十四期六合彩，定於八月十四日（星期日）晚上八時正開彩。該期六合彩的獎金總額為一百萬港元。開彩結果將於當晚九時正公佈。此外，該期六合彩亦將舉行抽獎活動，以表彰對社會有貢獻的人士。抽獎活動將於當晚九時正舉行，並由多位嘉賓主持。抽獎活動吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。

港九潮僑孟蘭會 第三屆理事就職

【本報訊】港九潮僑孟蘭會，於八月十四日（星期日）舉行第三屆理事就職典禮。該會會長表示，此次就職典禮的成功舉行，標誌著該會邁向成熟。他亦表示，該會將繼續致力於促進港九潮僑的交流與合作，並為其提供必要的協助。此外，該會亦將為會員提供一系列服務，包括健康檢查、文娛活動等。就職典禮吸引了眾多嘉賓出席，現場氣氛熱烈。

遠東醫院招生

【本報訊】遠東醫院，定於八月十四日（星期日）舉行招生活動。該院表示，此次招生活動旨在為有志於醫學的人士提供一個學習的機會。此外，該院亦將為學生提供一系列的設施與服務，包括實驗室、圖書館等。招生活動吸引了眾多學生參加，現場氣氛熱烈。此外，該院亦將為學生提供一系列的設施與服務，包括實驗室、圖書館等。

道遊樂園

【本報訊】道遊樂園，定於八月十四日（星期日）舉行活動。該園表示，此次活動旨在為市民提供一個休閒娛樂的機會。此外，該園亦將為市民提供一系列的設施與服務，包括遊樂設施、餐廳等。活動吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。此外，該園亦將為市民提供一系列的設施與服務，包括遊樂設施、餐廳等。

道遊樂園

【本報訊】道遊樂園，定於八月十四日（星期日）舉行活動。該園表示，此次活動旨在為市民提供一個休閒娛樂的機會。此外，該園亦將為市民提供一系列的設施與服務，包括遊樂設施、餐廳等。活動吸引了眾多市民參加，現場氣氛熱烈。此外，該園亦將為市民提供一系列的設施與服務，包括遊樂設施、餐廳等。

SIMON KWAN & ASSOCIATES

Architects, Designers & Planners

關善明建築師樓

本公司定於八月十六日（星期一）遷往下列新址敬希垂注：
香港干諾道中111號
永安中心1206室
電話：5-422822
電訊：65026 SKWAN HX

港九潮僑孟蘭會

第三屆理事就職

【本報訊】港九潮僑孟蘭會，於八月十四日（星期日）舉行第三屆理事就職典禮。該會會長表示，此次就職典禮的成功舉行，標誌著該會邁向成熟。他亦表示，該會將繼續致力於促進港九潮僑的交流與合作，並為其提供必要的協助。此外，該會亦將為會員提供一系列的設施與服務，包括健康檢查、文娛活動等。就職典禮吸引了眾多嘉賓出席，現場氣氛熱烈。

一日一繞

晚上8時正大會堂
票價\$40, 70, 100
* 善款撥捐紅十字會學校

遠東醫院招生

【本報訊】遠東醫院，定於八月十四日（星期日）舉行招生活動。該院表示，此次招生活動旨在為有志於醫學的人士提供一個學習的機會。此外，該院亦將為學生提供一系列的設施與服務，包括實驗室、圖書館等。招生活動吸引了眾多學生參加，現場氣氛熱烈。此外，該院亦將為學生提供一系列的設施與服務，包括實驗室、圖書館等。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）
加色每寸加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

巴黎琴行

威利牌五折酬賓 \$4950
全新原裝進口、分期保用十年
九龍：680628沙田：632666 香港：689708

大紙細紙任你揀

東芝牌 存紙盒 影印機
TOSHIBA BD-3503型
查閱機用途等兩架機
總代理：宇商商業機器有限公司
地址：香港中環皇后大道中501號501室
電話：5-233617 5-240849 1-261728

鄉村飯店

汪顧月琴主理
全女廚家庭小菜
天天新鮮·原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

新款歐美傢俬

通用燈飾有限公司傢俬部
九龍彌敦道304號地下 5-755832 5-755481

富士牌

電子過膠機
可保各類文件、相片、餐牌、圖章、海報及一切工作紙、會員証等。◆歡迎電詢◆
總經理：富士有限公司
電話：0-251131（4線）

惠風牌

窗戶、分體及櫃式冷氣機
性能優越·聲靜美觀·服務最好
中國冷氣有限公司
電話：5-295581 5-286342

S.W. STEEL

紹榮鋼鐵有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
紹榮高拉力條紋鋼筋
大小款式齊備，歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1200室
電話：6-265391

惠風牌

窗戶、分體及櫃式冷氣機
性能優越·聲靜美觀·服務最好
中國冷氣有限公司
電話：5-295581 5-286342

8月29日星期日

80首歌 環遊世界

司儀：金剛·蘇施黃
客串嘉賓：岑建勳、陳欣健、劉天蘭、黎小田、陳百祥、羅佩芝
商業一二台DJ：馮偉棠、麥潔雯、吳惠齡、顏聯武、錢佩卿、曾路得、盧業瑤、楊振耀、關西東、卓藝舞蹈組、商台歌唱大賽'82優勝者、徐日勤大樂隊伴奏

8月30日星期一

名人巨星之夜

司儀：楊振耀·盧業瑤
羅文（夏日添姿彩·白蛇傳歌曲精選）
鍾鎮濤（台灣專輯巡迴特別演出）
黃百鳴·曾志偉（當時得令·新藝城最佳拍檔）
黎小田·關菊英（攜手合唱無盡的愛）
王海玲·楊芳儀（CBS旗下·台灣新音樂歌手）
鍾肇棠大樂隊伴奏

8月31日星期二

雛鳳鳴劇團（紫釵記）

龍劍生·梅雪詩
朱劍丹·任冰兒
朱秀英·言雪芬
靚次伯
聯合演出
音樂領導：朱慶祥·宋錦榮·朱兆祥

The British Council 英國文化協會

英語課程

普通英語課程（初級至高級）
高級會話班
會考英語預備班
倫敦GCE英語課程
劍橋文憑試課程（初級及高級班）
商業寫作課程
普通商業英語課程（中級及高級）
秘書英語班
社交英語班

本會在港九皆設有分校，九龍佐敦道拔萃女校及銅鑼灣分校設晚班英語課程（下午五時半至晚上十時）
灣仔分校則開設早、午、晚三班英語課程。

開課日期：九月廿五日
入學測驗日期：八月二十二日（星期日）

就讀本會課程者須經入學甄別試，及考者須於入學測驗前，携備五元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。

香港辦事處：灣仔軒尼詩道255號本會 電話：5-738815
電話：5-738966
辦公時間：星期一至五 上午九時至晚上九時
星期六 上午九時至晚上七時
星期日 上午九時至晚上五時
辦公處：香港圖書文具公司 中環德輔道中二十五號
辦公時間：星期一至六 上午九時至晚上五時

本港新聞

五匪闖門劫紅磡一戶人家 斬死守門狗隻 無法撬開夾萬空手逃去

【本報訊】五名匪徒昨(廿四)晚闖入紅磡一戶人家，斬死守門狗隻，並企圖撬開夾萬，但被屋主發現，空手逃去。

據悉，該戶人家位於紅磡某大廈，昨晚約十一時許，五名匪徒闖入該戶，其中一人持刀斬死守門狗隻，其餘四人則企圖撬開夾萬，但被屋主發現，隨即報警。警方接報後，隨即展開搜索，但至今仍未尋獲該五名匪徒。

加入市政署 清掃木屋區 接受改善環境挑戰

【本報訊】市政署昨日宣佈，將撥款一百萬元，資助一間非牟利機構，在木屋區進行清潔工作，以改善環境。

該機構負責人表示，這項計劃旨在提高木屋區的衛生水平，並為居民提供一個更健康的居住環境。他們將聘請清潔工人，定期前往木屋區進行清潔工作，並向居民宣傳環保知識。

測量師公會港分會 決議創辦本港學會 延擱測量專才入會

【本報訊】測量師公會香港分會昨日通過決議，創辦一個專為本地測量師設立的學會，以促進本地測量師的專業發展。

該學會將由本地測量師組成，並聘請資深測量師擔任顧問。學會的宗旨是提供測量師一個交流專業知識的平台，並為他們提供進一步培訓的機會。

灣仔東分區委會 慶祝十週年紀念 今晚舉行同樂晚會

【本報訊】灣仔東分區委員會昨日宣佈，將於今晚舉行慶祝成立十週年紀念同樂晚會。

晚會將由區委會主席主持，並邀請多位嘉賓出席。晚會節目豐富多彩，包括歌舞表演、遊戲競賽等。區委會表示，希望透過這項活動，增進區內居民的團結和友誼。

令免任府港 擴大大慶老人節 慶祝老人節

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將擴大慶祝老人節的範圍，以表揚對社會有貢獻的長者。

政府表示，將向在過去一年中對社會做出傑出貢獻的長者頒發獎狀，並邀請他們參加各項慶祝活動。這項舉措旨在提高社會對長者的尊重，並鼓勵他們繼續為社會做出貢獻。

雙邊投注公席將局部開放 公眾人士亦可入場 名額及收費辦法在擬訂中

【本報訊】沙田馬場雙邊投注公席，將於下月開始局部開放，公眾人士亦可入場。

馬場管理處表示，為了方便公眾人士觀賞賽馬，將增加部分公席的名額。目前，名額及收費辦法仍在擬訂中，預計將於下月公佈。

舊屋邨廁所 裝壓力鐵門 裝壓力鐵門

【本報訊】房屋委員會昨日宣佈，將為舊屋邨的廁所安裝壓力鐵門，以提高安全。

委員會表示，由於舊屋邨的廁所門通常較輕，容易被撬開，存在安全隱患。安裝壓力鐵門後，可以加強門的防撬能力，保障居民的財產安全。

名錶成爲時裝飾物 相繼得宜儀表不凡

【本報訊】名錶已不再僅是計時工具，而成為時裝飾物，展現不凡的品味。

隨著時尚潮流的變遷，名錶在現代社會中的地位日益重要。許多名錶品牌紛紛推出設計新穎、功能齊全的錶款，以滿足不同消費者的需求。

港九敬老福利會 擴大慶祝老人節 慶祝老人節

【本報訊】港九敬老福利會昨日宣佈，將擴大慶祝老人節的範圍，以表揚對社會有貢獻的長者。

該會表示，將向在過去一年中對社會做出傑出貢獻的長者頒發獎狀，並邀請他們參加各項慶祝活動。這項舉措旨在提高社會對長者的尊重，並鼓勵他們繼續為社會做出貢獻。

黃時強講船務業務 具光明發展前景

【本報訊】黃時強昨日在演講中強調，船務業務具有光明發展前景。

黃時強表示，隨著全球貿易的增長，船務業務將繼續保持穩定增長。他呼籲船務從業者加強合作，共同推動行業的發展。

潮陽同鄉會獎學金 即日開始接受申請

【本報訊】潮陽同鄉會獎學金，即日起開始接受申請。

該獎學金旨在鼓勵潮陽籍學生努力學習，報國利民。申請人需為潮陽籍，且成績優異。申請詳情可致電該會查詢。

吳氏宗會獎學 定期審查證件

【本報訊】吳氏宗會獎學，定期審查證件。

該獎學金旨在表彰吳氏宗親中的優秀人才。宗會表示，將定期對獲獎者的證件進行審查，以確保獎學金的公正性和權威性。

怪獸食鬼魂空前 總決賽明日誕生冠軍

【本報訊】怪獸食鬼魂，總決賽明日誕生冠軍。

這項名為「怪獸食鬼魂」的比賽，旨在推廣中華文化。總決賽將於明日舉行，屆時將選出冠軍。觀眾可前往現場觀看比賽。

日月潭如人間仙境 旅遊度假理想地方

【本報訊】日月潭如人間仙境，旅遊度假理想地方。

日月潭風景優美，氣候宜人，是旅遊度假的理想去處。遊客可在此欣賞湖光山色，感受大自然的寧靜與美好。

華僑讀者七海台灣五天酬賓收費廉宜

【本報訊】華僑讀者七海台灣五天酬賓收費廉宜。

為了感謝華僑讀者的支持，七海台灣將於下週舉行五天酬賓活動。期間，各項服務將以優惠價格提供，歡迎讀者踴躍參加。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題：羊毛是人類最佳衣料
- 揭開神童之謎：比燃油省錢一半煤粉成液體燃料
- 海明威的愛情：(星期掌聲) 優美般美的愛情使人留下深刻印象
- 國際兒童音樂節：電視節目表
- 張明遠的大提琴演奏：美國人流行腳踏車和風扇
- 美國人流行「意識壞」：受惡評
- 情到濃時

逢星期日隨華僑日報附送

台北假期

華僑日報讀者七海旅行團主辦
日本亞細亞航空公司贊助

天天出發 三晚酒店+機票+接送

八大酒店鼎力贊助*地點適中任君選擇

- 希爾頓大飯店 (忠孝東路)
- 來來香格里拉 (忠孝東路)
- 美麗華大飯店 (南京東路)
- 嘉年華大飯店 (南京東路)
- 財神大飯店 (仁愛路)
- 美琪大飯店 (民權東路)
- 第一大酒店 (南京東路)
- 麒麟大飯店 (康定路)

歡迎自持台証參加 精美簡章函索即寄

台北希爾頓VIP假期服務包括：

- 桃園中正機場至市區酒店專車來接
- 三晚預定之希爾頓豪華客房
- 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)
- 免費享用桑拿浴(Sauna)
- 房間供應水果或貴賓行李袋
- 個別印備貴賓私人義務護照及火柴盒
- 在希爾頓商場購物享有八折優待
- 日航雙程來回機票，延期回港，60天內有效

詳情請詢：

七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室
電話：5-413081 (四線)

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題：羊毛是人類最佳衣料
- 揭開神童之謎：比燃油省錢一半煤粉成液體燃料
- 海明威的愛情：(星期掌聲) 優美般美的愛情使人留下深刻印象
- 國際兒童音樂節：電視節目表
- 張明遠的大提琴演奏：美國人流行腳踏車和風扇
- 美國人流行「意識壞」：受惡評
- 情到濃時

逢星期日隨華僑日報附送

台北假期

華僑日報讀者七海旅行團主辦
日本亞細亞航空公司贊助

天天出發 三晚酒店+機票+接送

八大酒店鼎力贊助*地點適中任君選擇

- 希爾頓大飯店 (忠孝東路)
- 來來香格里拉 (忠孝東路)
- 美麗華大飯店 (南京東路)
- 嘉年華大飯店 (南京東路)
- 財神大飯店 (仁愛路)
- 美琪大飯店 (民權東路)
- 第一大酒店 (南京東路)
- 麒麟大飯店 (康定路)

歡迎自持台証參加 精美簡章函索即寄

台北希爾頓VIP假期服務包括：

- 桃園中正機場至市區酒店專車來接
- 三晚預定之希爾頓豪華客房
- 免費享用歡迎酒會(Welcome drink)
- 免費享用桑拿浴(Sauna)
- 房間供應水果或貴賓行李袋
- 個別印備貴賓私人義務護照及火柴盒
- 在希爾頓商場購物享有八折優待
- 日航雙程來回機票，延期回港，60天內有效

詳情請詢：

七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室
電話：5-413081 (四線)

本港新聞

步架影電小破裝喬員探 人餘百拘黃掃

客拉人專飾掩義名所會以步架
翁老生學有括包衆觀滿客常經

【本報訊】警方人員多步架影電小破裝喬員探，人餘百拘黃掃。客拉人專飾掩義名所會以步架，翁老生學有括包衆觀滿客常經。

被控行騙二千餘人共百五萬元 美江旅行社兩男女 罪名成立押候宣判

【本報訊】美江旅行社兩名男女，被控行騙二千餘人共百五萬元，罪名成立押候宣判。

男子藏械企圖行劫 被警拘控入獄七年

【本報訊】一名男子因藏械企圖行劫，被警方拘捕並判入獄七年。

巡警截查車輛及時制止罪行

【本報訊】巡警在截查車輛時及時制止了一宗罪行。

打金工人偷金 被判入獄兩年

【本報訊】一名打金工人因偷金被判入獄兩年。

撞向安全島 雙層巴士傾側

【本報訊】一輛雙層巴士撞向安全島後發生傾側。

結紮輸卵管後不治 婦人裁定死於意外

【本報訊】一名婦人在結紮輸卵管後不治身亡，被裁定死於意外。

火炭村機械廠搬運機器出意外 七噸重接床機 壓死運輸工人

【本報訊】火炭村機械廠搬運機器出意外，七噸重接床機壓死運輸工人。

澳門黑社會份子涉嫌強姦少女 報稱曾遭被告強姦

【本報訊】澳門黑社會份子涉嫌強姦少女，報稱曾遭被告強姦。

第一被告承認 記者並無搶劫

【本報訊】第一被告承認記者並無搶劫。

時報記者被毆打案 第二被告承認

【本報訊】時報記者被毆打案，第二被告承認。

房署本週內 拆屋六間

【本報訊】房署本週內將拆除六間房屋。

香港中樂團

音樂總監：吳大江
客席指揮：朗尼歷基斯

（一）民樂合奏
彭修文、蔡惠康曲，豐收鑼鼓
吳大江編
吳大江：琴瑟之樂
林樂培：昆蟲世界
關聖佑：祭神
（二）改編西洋樂曲
柴可夫斯基曲，胡桃夾子
李超源編

一九八二年八月二十日至二十二日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元（學生票）、十元、十五元、二十元
●一九八二年八月廿三日 晚上七時三十分
至灣大會堂演奏廳
門票：五元、十元、十五元、二十元
至灣大會堂樂房及新界流動圖書館發售

木蘭歌舞團

中國民族歌舞表演

一九八二年八月廿九日 下午三時及晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元

香港雅樂社演唱會

指揮：符潤光
助理指揮：麥堅熾、簡頌輝
鋼琴伴奏：陳雅娜
女高音獨唱：鄭慧芳
男高音獨唱：王帆
一九八二年八月廿一日 晚上八時
大會堂劇院
門票：十元、十五元

艾微曼結他演奏會

選奏桑托斯、巴赫、卡利華路、索希班德、雷烈志
艾微曼、巴里奧斯、萬高爾及達利昂的作品

一九八二年八月廿九日 晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元

香港芭蕾舞學會

長篇芭蕾舞劇「歌碧麗亞」

音樂：德利伯
藝術總監：梅雅寧

一九八二年九月十一至十二日 下午二時及晚上八時
一九八二年九月十三日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元、二十元、二十五元
●一九八二年九月十七日 晚上八時
至灣大會堂演奏廳
門票：五元、十元、十五元、二十元、二十五元
至灣大會堂樂房及新界流動圖書館

林克漢管弦樂團

節目：「黃河大合唱」

一九八二年九月十九日 下午三時及八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、二十元、三十元

但尼爾·海費茲小提琴演奏會

鋼琴伴奏：張頌慈

選奏克羅斯勒、韋伯、法朗克、布勞克、薩拉沙泰及巴托克的作品。

一九八二年九月六日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：十元、二十元、三十元、四十元

徐周希鋼琴演奏會

選奏莫扎特、貝多芬、舒伯特、蕭邦及李斯特的作品。

一九八二年九月七日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元、二十元

黃麗明女高音演唱會

鋼琴伴奏：紀德德

選唱舒伯特、勃拉姆斯、拉赫曼尼諾夫、佛漢·威廉士、奧斯壯、吉布士、浦朗克等作品以及中國藝術歌曲及民歌。

一九八二年八月廿七日 晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元

李凝鋼琴演奏會

選奏德彪西、貝多芬、卡巴列夫斯基、金豐、蕭邦、德布西及莫納斯特拉的作品。

一九八二年八月廿八日 晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元

區雁珠鋼琴演奏會

選奏史卡拉第、貝多芬、蕭邦、李斯特及德布西的作品

一九八二年九月四日 晚上八時
大會堂演奏廳
門票：十元

市局文娛 日益推廣

香港舞蹈團
藝術指導：譚世、陳華
技術總監：李秋

一九八二年九月三日至五日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十五元、二十元、廿五元

李洲輝鋼琴演奏會
選奏蕭邦、拉赫曼尼諾夫、許瑪諾夫斯基、拉威爾及德布西的作品。

一九八二年八月二十日 晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元



歌德學院協辦
艾微曼結他演奏會
選奏桑托斯、巴赫、卡利華路、索希班德、雷烈志
艾微曼、巴里奧斯、萬高爾及達利昂的作品

一九八二年八月廿九日 晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元



香港芭蕾舞學會
長篇芭蕾舞劇「歌碧麗亞」
音樂：德利伯
藝術總監：梅雅寧

一九八二年九月十一至十二日 下午二時及晚上八時
一九八二年九月十三日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元、二十元、二十五元
●一九八二年九月十七日 晚上八時
至灣大會堂演奏廳
門票：五元、十元、十五元、二十元、二十五元
至灣大會堂樂房及新界流動圖書館

香港中樂團

音樂總監：吳大江
客席指揮：朗尼歷基斯

（一）民樂合奏
彭修文、蔡惠康曲，豐收鑼鼓
吳大江編
吳大江：琴瑟之樂
林樂培：昆蟲世界
關聖佑：祭神
（二）改編西洋樂曲
柴可夫斯基曲，胡桃夾子
李超源編

一九八二年八月二十日至二十二日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元（學生票）、十元、十五元、二十元
●一九八二年八月廿三日 晚上七時三十分
至灣大會堂演奏廳
門票：五元、十元、十五元、二十元
至灣大會堂樂房及新界流動圖書館發售

木蘭歌舞團

中國民族歌舞表演

一九八二年八月廿九日 下午三時及晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元

香港雅樂社演唱會

指揮：符潤光
助理指揮：麥堅熾、簡頌輝
鋼琴伴奏：陳雅娜
女高音獨唱：鄭慧芳
男高音獨唱：王帆
一九八二年八月廿一日 晚上八時
大會堂劇院
門票：十元、十五元

艾微曼結他演奏會

選奏桑托斯、巴赫、卡利華路、索希班德、雷烈志
艾微曼、巴里奧斯、萬高爾及達利昂的作品

一九八二年八月廿九日 晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元

香港芭蕾舞學會

長篇芭蕾舞劇「歌碧麗亞」
音樂：德利伯
藝術總監：梅雅寧

一九八二年九月十一至十二日 下午二時及晚上八時
一九八二年九月十三日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元、二十元、二十五元
●一九八二年九月十七日 晚上八時
至灣大會堂演奏廳
門票：五元、十元、十五元、二十元、二十五元
至灣大會堂樂房及新界流動圖書館

林克漢管弦樂團

節目：「黃河大合唱」

一九八二年九月十九日 下午三時及八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、二十元、三十元

但尼爾·海費茲小提琴演奏會

鋼琴伴奏：張頌慈

選奏克羅斯勒、韋伯、法朗克、布勞克、薩拉沙泰及巴托克的作品。

一九八二年九月六日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：十元、二十元、三十元、四十元

徐周希鋼琴演奏會

選奏莫扎特、貝多芬、舒伯特、蕭邦及李斯特的作品。

一九八二年九月七日 晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元、二十元

黃麗明女高音演唱會

鋼琴伴奏：紀德德

選唱舒伯特、勃拉姆斯、拉赫曼尼諾夫、佛漢·威廉士、奧斯壯、吉布士、浦朗克等作品以及中國藝術歌曲及民歌。

一九八二年八月廿七日 晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元

李凝鋼琴演奏會

選奏德彪西、貝多芬、卡巴列夫斯基、金豐、蕭邦、德布西及莫納斯特拉的作品。

一九八二年八月廿八日 晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元

區雁珠鋼琴演奏會

選奏史卡拉第、貝多芬、蕭邦、李斯特及德布西的作品

一九八二年九月四日 晚上八時
大會堂演奏廳
門票：十元

本港新聞

轉制福利週二明朗
鐵路職工押後行動

拯溺員今明實行溫和工業行重
除救人職責不做其他三項雜

（特約）港九救護員工會將於明日舉行一項溫和而且顧及泳客安全的工業行動。根據行動細則，該會全體五百名會員將事方暫停止救護工作，其餘職責一概不允處理。

的要求作出建議，因此，工會在進行動後，將會等候署方的答覆，但彼表示方答覆不滿意時，將考慮進一步行動。該會較早前向市政總署提出了六

港九拯溺員工會發言人昨晚形容此爲一項「提示式」行動，用意是提醒市政署目前並沒有專責拯溺人員及沙灘泳池工作人員不足的两个情況。該會發言人指示：目前，在市政轄下海灘，該會曾派駐數百名義工，最近爲「其樂融融」活動，增加訓練，施加設備，改善待遇等要求。

另一方面，九廣鐵路職工爭取權益委員會押後工業行動，以等候局方開執行委員會，面討

及泳池管理人員，即從第一類工作（「清潔、保養及泳池安全」）中，除了要照顧泳池的安全外，還要處理多項雜工」。因此，實在未能專心負責泳客的安全。

他說：工業行動期間，該會會員將不負責下池巡邏。至於第二類工作（「保安」），則由保安員負責。第三類工作：（一）海面、沙灘及泳池的清潔工作；（二）泳池內之救生圈、救生繩等物之檢查及更換；（三）泳池內之垃圾清理；（四）泳池內之燈光檢查及修理；（五）泳池內之傢俱檢查及修理；（六）泳池內之電器檢查及修理；（七）泳池內之消防設施檢查及修理；（八）泳池內之衛生設施檢查及修理；（九）泳池內之娛樂設施檢查及修理；（十）泳池內之其他設施檢查及修理。

作：(一)沙池及泳池的維修換砂工作；(二)搬運器材工作。

至於贖票及巡視工作，由於與救生有直接關係，因此將不會受今次行動所影響。但如沙灘亦出現爭執場面，遊客只可向主管報告，而不

(在本月廿日前局方須公佈轉轉後職

聲明指出，局方作客後，職方將

加以研究，但倘若在八月廿日前未得
獲，則工業行動將於廿一日零星展開
據悉，第一階段的工業行動是空
化工程。（晴，安）

多個團體發表強烈聲明
亢義竄改史實

救亡！今日
除漢(軍閥)
省鎮改修善
無疑是壓
權者中有望

復活運動主
應受到各界
知的日本人
德明亦
明指出：中
國向外發展
科書，篡改日本軍國主
義教科書，竄改侵華史
實，表示強烈的抗議。
（特訊）本港多個
組織強烈抗議日
國陸

本報改侵華史實，並延
議抵制日貨，斷絕與日
本貿易。不往日本旅行
華僑留學生會，
就日本政府文部省修
該會表示：歷史
足一面引古證今的鏡子
，套由歷史將會留下各
種禍根。日本政府文部
省最近在審定中小學教
戰爭後，日本軍國主義
和東南亞，美化其軍國
主義。歷史是客觀的，
是任何人無法改變的。
從一八九四年中日甲午
戰，即三年
浴血數千里
牲。地方之
之破壞，日
誠驚心動
，歷三年

**英國華裔青少年
拜訪市政局主席**

（港訊）根據港英青少年交換計劃而於前日抵港之二十名英國事務青少年，昨日前往市政局拜會該局主席張有興。

他們都是在英國長大的學生，年齡十四至十九歲不等。

限。尤其是文化、體育及康樂活動方面合辦。這項計劃係由市政局與英國僑團聯合總會洽商，並獲香港政府駐倫敦辦事處協助推行。

訪港期間，即八月十二日至廿六日，他們將在二次世界大戰中，因忘卻恩德。

知的事實：日本軍國主義侵吞中國的歷史與中國人民留下永刻難忘的慘痛教訓。日本雖來合恭祭英荷王墓，遣返返國之戰犯及先驅戰俘及先驅

參加香港的渣打盃、到大會堂欣賞表演、參觀太空館、西山劇場、香港體育館、葵青大會堂、海濱公園、藝術中心、香港旅遊協會、警察總部、廉政公署、油蔴地民政署及元朗鄉民府等。

本團為首屆「手代」團長，將於明年前主英國國訪。

「3」字頭電託

已遭受教訓，但仍應對

歷史向

封面設計是

（特訊）住宅電話簿通常是擺多可以視為一件飾物，其封面設計响甚大。寄美要求高人士，對電話簿封面之封面設計甚關切。據美

3「字頭地區住宅電話簿將於九月
耐清新可喜，選用一女孩為主題，
綴成一具電話機，茲刊出圖片，使
。至於一九八二年「O」字地區住



以小孩子使用顏色筆繪畫電話機作
及中文版的「3」字頭電話簿約有
各有一千二百頁左右。(強)

一九八三年「3」字頭地區住宅

100

華僑文化

港大校外課程同學畫會

十月舉行書畫作品展覽

徐達之主席畫四班接受報名

由港大校外課程同學畫會主辦之「十月舉行書畫作品展覽」，現正接受報名。該會主席徐達之表示，本會自成立以來，一直致力於推廣華僑文化藝術，並為同學提供一個展示才華的平台。此次展覽將分為四個班級進行，分別是：(一)中國畫班、(二)國畫班、(三)書法班、(四)水彩畫班。展覽將於十月舉行，地點在港大圖書館。歡迎有興趣的同學踴躍參加。

香港美術會會員作品年展

本月廿六日先舉行評選

香港美術會會員作品年展，將於本月廿六日先舉行評選。該會主席表示，此次年展旨在展示會員的藝術創作水平，並促進會員之間的交流與合作。評選工作將由專業人士負責，確保公平、公正。年展將於評選結束後舉行，屆時將展出會員的優秀作品。歡迎會員踴躍參加。

香港國語學會

十二週年慶典

香港國語學會將於本月廿六日舉行十二週年慶典。該會主席表示，此次慶典旨在慶祝學會成立十二週年，並回顧學會的發展歷程。慶典活動包括：(一)慶祝大會、(二)文藝表演、(三)茶會等。歡迎會員及各界人士參加。

港仁愛堂主日崇拜

因裝修遷往勵德邨

港仁愛堂主日崇拜，因裝修遷往勵德邨。該堂主席表示，由於原址進行裝修，主日崇拜活動將暫時遷往勵德邨舉行。敬請信眾諒解，並繼續支持該堂的工作。

廿八晚在港

梁采芝演唱會

梁采芝演唱會將於本月廿八晚在港舉行。梁采芝表示，此次演唱會旨在展示她的歌唱實力，並與觀眾分享她的音樂心得。演唱會將於晚上八時開始，地點在港大圖書館。歡迎觀眾踴躍參加。

香港國語學會

十二週年慶典

香港國語學會將於本月廿六日舉行十二週年慶典。該會主席表示，此次慶典旨在慶祝學會成立十二週年，並回顧學會的發展歷程。慶典活動包括：(一)慶祝大會、(二)文藝表演、(三)茶會等。歡迎會員及各界人士參加。

港仁愛堂主日崇拜

因裝修遷往勵德邨

港仁愛堂主日崇拜，因裝修遷往勵德邨。該堂主席表示，由於原址進行裝修，主日崇拜活動將暫時遷往勵德邨舉行。敬請信眾諒解，並繼續支持該堂的工作。

廿八晚在港

梁采芝演唱會

梁采芝演唱會將於本月廿八晚在港舉行。梁采芝表示，此次演唱會旨在展示她的歌唱實力，並與觀眾分享她的音樂心得。演唱會將於晚上八時開始，地點在港大圖書館。歡迎觀眾踴躍參加。

香港國語學會

十二週年慶典

香港國語學會將於本月廿六日舉行十二週年慶典。該會主席表示，此次慶典旨在慶祝學會成立十二週年，並回顧學會的發展歷程。慶典活動包括：(一)慶祝大會、(二)文藝表演、(三)茶會等。歡迎會員及各界人士參加。

錄：古德生(陳海濤) (本月廿七日，原刊於《華僑》)
短不可缺，缺則短，短則不可缺。古人云：「短不可缺，缺則短，短則不可缺。」此言誠然。在寫作中，篇幅固然重要，但內容更為關鍵。若內容空洞，即使篇幅再長，亦無價值。反之，若內容豐富，即使篇幅較短，亦能吸引讀者。因此，我們在寫作時，應注重內容的質量，而非單純追求篇幅的長短。

本港新聞

戒毒治療分三階段

成功者男性六成五女性七成

戒毒治療分三階段，成功者男性六成五女性七成。據警方表示，戒毒治療是一個系統性的過程，分為三個階段：(一)戒除、(二)康復、(三)回歸社會。在戒除階段，患者需接受藥物治療，以減輕戒斷反應。在康復階段，患者需接受心理輔導，以解決心理問題。在回歸社會階段，患者需接受社會培訓，以重新融入社會。據統計，戒毒治療的成功率為：男性六成五，女性七成。

消除心理精神倚賴

成功者男性六成五女性七成

消除心理精神倚賴，成功者男性六成五女性七成。據警方表示，消除心理精神倚賴是一個系統性的過程，分為三個階段：(一)戒除、(二)康復、(三)回歸社會。在戒除階段，患者需接受藥物治療，以減輕戒斷反應。在康復階段，患者需接受心理輔導，以解決心理問題。在回歸社會階段，患者需接受社會培訓，以重新融入社會。據統計，消除心理精神倚賴的成功率為：男性六成五，女性七成。

真理英中

刷新校務

真理英中刷新校務，旨在提高教學質量。該校校長表示，此次刷新校務旨在提高教學質量，並加強與社會的聯繫。刷新校務活動包括：(一)更新教學設備、(二)加強師資培訓、(三)加強與社會的聯繫等。校長表示，此次刷新校務將使該校的教學水平得到進一步提高。

工廠工友

應付冷靜

工廠工友應付冷靜，避免發生衝突。據警方表示，工廠工友在處理糾紛時，應保持冷靜，並通過合法途徑解決問題。警方提醒工友，切勿採取過激行動，以免引發衝突。警方將加強對工廠糾紛的調解工作，確保工友之間的和諧關係。

電停然突中夏炎在

應付冷靜

電停然突中夏炎在，應付冷靜。據警方表示，在突發情況下，應保持冷靜，並採取適當措施。警方提醒市民，在遇到突發情況時，應保持冷靜，並及時向警方報告。警方將加強對突發情況的處理工作，確保市民的安全。

理修知通員人理管

全安較比落上行步

理修知通員人理管，全安較比落上行步。據警方表示，在管理過程中，應加強安全意識，並採取適當措施。警方提醒管理人員，在管理過程中，應加強安全意識，並採取適當措施，以確保安全。警方將加強對管理人員的培訓工作，提高其安全管理水平。

讀者論壇

柴灣臨時房屋區居民渴望早日安置

柴灣臨時房屋區居民渴望早日安置。據警方表示，柴灣臨時房屋區居民對早日安置充滿渴望。居民表示，臨時房屋區的環境較差，且缺乏基本設施，希望政府能儘快安排他們遷入新居。警方表示，政府將盡力滿足居民的合理要求，並儘快安排他們遷入新居。

讀者論壇

柴灣臨時房屋區居民渴望早日安置

柴灣臨時房屋區居民渴望早日安置。據警方表示，柴灣臨時房屋區居民對早日安置充滿渴望。居民表示，臨時房屋區的環境較差，且缺乏基本設施，希望政府能儘快安排他們遷入新居。警方表示，政府將盡力滿足居民的合理要求，並儘快安排他們遷入新居。

讀者論壇

柴灣臨時房屋區居民渴望早日安置

柴灣臨時房屋區居民渴望早日安置。據警方表示，柴灣臨時房屋區居民對早日安置充滿渴望。居民表示，臨時房屋區的環境較差，且缺乏基本設施，希望政府能儘快安排他們遷入新居。警方表示，政府將盡力滿足居民的合理要求，並儘快安排他們遷入新居。

讀者論壇

柴灣臨時房屋區居民渴望早日安置

柴灣臨時房屋區居民渴望早日安置。據警方表示，柴灣臨時房屋區居民對早日安置充滿渴望。居民表示，臨時房屋區的環境較差，且缺乏基本設施，希望政府能儘快安排他們遷入新居。警方表示，政府將盡力滿足居民的合理要求，並儘快安排他們遷入新居。

柴灣臨時房屋區居民渴望早日安置。據警方表示，柴灣臨時房屋區居民對早日安置充滿渴望。居民表示，臨時房屋區的環境較差，且缺乏基本設施，希望政府能儘快安排他們遷入新居。警方表示，政府將盡力滿足居民的合理要求，並儘快安排他們遷入新居。

新亞教育文化會

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院

現正招收五個學系新生

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

辦新亞文商書院，現正招收五個學系新生。該會主席表示，新亞文商書院將招收五個學系的新生，分別是：(一)中文系、(二)英文系、(三)數學系、(四)物理系、(五)化學系。歡迎有興趣的學生踴躍報名。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

海合合唱團成立，招收團員接受訓練。該團主席表示，海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

善用暑期 提高閱讀能力!

Improved Reading & Study Skills Course

閱讀及學習技巧訓練課程

全部以最高的品質錄製成最好的名曲，而以最低的價錢發售，每款為港幣十五元正。

為保證盒帶之質量，第一款僅以五元發售。

請填妥下列表格，到任何一間指定的南華早報門市部換取盒帶內連同「贈券」一張，集齊二十張，可免費換取120頁的古典作曲家詳盡資料介紹書一本。

姓名：_____ 地址：_____

(一) 南華早報家庭書店：天星碼頭、富麗華酒店、環球商場 107 室及海洋中心 313 室

(二) 南華早報地鐵書店：遮打、金鐘、尖沙咀及佐敦

報名請電 5-622271

或可往任何南華早報地鐵站及書店查詢。

普及「古典音樂集」

如何擁有自己的古典音樂室

南華早報特別為你推出一百多款「普及古典音樂集」

包括所有名作曲家經典之作，貝多芬、莫扎特、柴可夫斯基、蕭邦、史特勞斯、巴格尼尼

全部以最高的品質錄製成最好的名曲，而以最低的價錢發售，每款為港幣十五元正。

為保證盒帶之質量，第一款僅以五元發售。

請填妥下列表格，到任何一間指定的南華早報門市部換取盒帶內連同「贈券」一張，集齊二十張，可免費換取120頁的古典作曲家詳盡資料介紹書一本。

姓名：_____ 地址：_____

(一) 南華早報家庭書店：天星碼頭、富麗華酒店、環球商場 107 室及海洋中心 313 室

(二) 南華早報地鐵書店：遮打、金鐘、尖沙咀及佐敦

暑期德育漫畫比賽

如何加強德育教育及鼓勵中小學生善用暑期時間，特舉辦「暑期德育漫畫比賽」。

歡迎中小學生參加。參賽作品，除須切合各組題目外，尚須具有德育意義及幽默感。

(一) 組別、題目及篇幅

(2) 小學組 (一至六年級)：(做得好!) 420MM X 297MM (即A3紙)

(3) 初中組 (一至三年級)：(暑期趣事) 420MM X 297MM (即A3紙)

(4) 高中組 (中一至中七)：(溫暖在人間) 420MM X 297MM (即A3紙)

(二) 繪法

(1) 單色或彩色均可，但須以漫畫形式表達。

(2) 可繪成單幅或多幅 (連環圖形式)，但多幅的總面積，不得超過上述規定。

(三) 獎項及獎金

不限名額，每組得獎二十名，各獎給獎金五十元及獎狀。

(四) 參加辦法

參賽作品須在暑假前上：參賽者姓名、年齡、身份證號碼、住址、電話、學校名稱、學校地址、學校電話及郵政信箱號碼，送交九龍佐敦道南華早報分館44-48號三樓香港教育專業人員協會，信封註明「暑期德育漫畫比賽」。

(五) 截止日期

一九八二年九月十九日 (星期日)

(六) 評選及版權

參賽作品，由主辦機構聘請專業人士及教育界人士擔任評選。評選結果，不另收費。比賽成績除於《華僑日報》教育版公佈外，並另函通知得獎者。版權歸主辦機構所有，如情況許可，將予以公開發表及送至各得獎者展覽。落選作品，恕不退還。

(七) 頒獎禮

頒獎禮日期、時間及地點，容後公佈。

(八) 諮詢

請於辦公時間內，致電3-884345，或3-886383香港教育專業人員協會，或5-621006 5-621967教育專業人員協會。

上述比賽由

明倫出版社 立基出版社 雄風出版社 智慧出版社 聯合贊助

海合合唱團成立

招收團員接受訓練

海合合唱團旨在推廣合唱藝術，並為團員提供一個展示才華的平台。合唱團將招收對合唱有興趣的團員，並提供專業的訓練。歡迎有興趣的團員踴躍參加。

團員要求：(一) 年齡：18歲以上，45歲以下。(二) 學歷：高中畢業或同等學力。(三) 身體：健康，無不良嗜好。(四) 興趣：對合唱有興趣，並有樂於奉獻的精神。

報名日期：一九八二年九月一日至九月十日止。

報名地點：香港教育專業人員協會，九龍佐敦道南華早報分館44-48號三樓。

電話：3-884345 或 3-886383

南區中學學位不足 教署要求修政策

取銷五萬七千中四學位 增建校舍改善分佈不均

【本報訊】教育署呼籲各區議會支持該署向中央政府爭取修訂中學政策，以解決中學學位分配的不平均，及增加中四學位的問題。

昨日南區區議會教育委員會，在開會前，南區區議會主席余漢宗表示，在兩年前，南區中學學位不足，已成為一個嚴重的問題。他認為，教育署在處理中學學位問題上，應採取更積極的行動，以解決中學學位分配的不平均，及增加中四學位的問題。

余漢宗指出，南區中學學位不足，已成為一個嚴重的問題。他認為，教育署在處理中學學位問題上，應採取更積極的行動，以解決中學學位分配的不平均，及增加中四學位的問題。

首設區議會成有利條件 觀塘暫時領先

已有40人參選 民政處昨安排與新聞界見面

【本報訊】觀塘區議會首屆區議員選舉，昨日已正式展開。據悉，已有四十名人士報名參選，觀塘區在現時階段暫時領先。

民政處昨日安排與新聞界見面，介紹區議會選舉的相關情況。民政處表示，區議會的設立，是香港政治體制改革的重要一步，旨在加強區級民主，提高政府對區內民意的反應。

觀塘區區議會主席余漢宗表示，區議會的設立，將為區內居民提供更多元化的服務，並加強區內各界的溝通與合作。他呼籲區內居民積極參與區議會選舉，為區內事務的改善貢獻力量。

區議會會議

【本報訊】南區區議會昨日舉行會議，討論區內各項事務。會議由區議會主席余漢宗主持，出席者包括區議員及區議會秘書處成員。

會議首先由余漢宗致詞，歡迎區議員出席，並表示區議會將繼續為區內居民服務。隨後，區議員們就區內各項事務進行了討論，包括交通、環境衛生、社會福利等。

會議決定，區議會將成立一個工作小組，負責研究區內交通問題，並向政府提出建議。此外，區議會還決定，將在下月舉行一次區內居民諮詢會，聽取居民對區內事務的意見。

交通見暢順 否決再復設

香港仔大道取銷班馬線 裝置交通燈或可考慮

【本報訊】南區區議會昨日否決了有關在香港仔大道復設班馬線的建議。區議會認為，目前的交通情況已經有所改善，復設班馬線可能會對交通造成不便。

區議會主席余漢宗表示，區議會將繼續關注香港仔大道的交通問題，並會根據實際情況，考慮是否裝置交通燈。他認為，裝置交通燈可能會是一個更有效的解決方案，可以確保行人的安全，並提高交通效率。

區議會候選人政綱

【本報訊】南區區議會候選人昨日紛紛發表政綱，提出各項建議。候選人包括余漢宗、陳漢宗、吳世英等。

余漢宗的政綱包括：改善區內交通、加強環境衛生、提高社會福利等。他認為，區議會的設立，將為區內居民提供更多元化的服務，並加強區內各界的溝通與合作。

陳漢宗的政綱包括：加強區內治安、改善區內環境、提高區內教育水平等。他認為，區議會的設立，將為區內居民提供更多元化的服務，並加強區內各界的溝通與合作。

區議會候選人政綱

【本報訊】南區區議會候選人昨日紛紛發表政綱，提出各項建議。候選人包括余漢宗、陳漢宗、吳世英等。

余漢宗的政綱包括：改善區內交通、加強環境衛生、提高社會福利等。他認為，區議會的設立，將為區內居民提供更多元化的服務，並加強區內各界的溝通與合作。

陳漢宗的政綱包括：加強區內治安、改善區內環境、提高區內教育水平等。他認為，區議會的設立，將為區內居民提供更多元化的服務，並加強區內各界的溝通與合作。

區議會候選人政綱

【本報訊】南區區議會候選人昨日紛紛發表政綱，提出各項建議。候選人包括余漢宗、陳漢宗、吳世英等。

余漢宗的政綱包括：改善區內交通、加強環境衛生、提高社會福利等。他認為，區議會的設立，將為區內居民提供更多元化的服務，並加強區內各界的溝通與合作。

陳漢宗的政綱包括：加強區內治安、改善區內環境、提高區內教育水平等。他認為，區議會的設立，將為區內居民提供更多元化的服務，並加強區內各界的溝通與合作。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

金邦大廈

旺舖商場 空氣調節
租期特長 每呎四元

洽租處：
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
商場辦事處：0-834379

威享大廈

16至19樓
新型寫字樓招租

洽租處：
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

中環舖位寫字樓招租

1. 皇后大道中128-140號威享大廈向卑利街地下舖位 756呎
2. 皇后大道中128-140號威享大廈新型剛落成寫字樓 3486呎
3. 德輔道中26-28號新型商廈1000呎連裝修設備及冷氣機，適合股票及出入口行業寫字樓

洽租處：裕信有限公司 5-433255張先生

高拉力，圓鐵供應總匯

富邁國際有限公司
經營五羊牌及SG各種高品質建築鋼材，符合BS4449/1978規格，專船運輸，自設上水碼頭倉庫，保證交貨準時，常備現貨，歡迎垂詢洽購。香港畢打街中環大廈725室電話：5-260256(廖或郭先生洽)。

現貨款式特價：
高拉力16mm/20mm/25mm
圓鐵12mm/16mm/20mm/25mm

鳳凰新邨地下招租

鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號
地下出租
有意者請電0-267221洽

萬昌工廠大廈

出租
洽租處六基有限公司 香港德輔道中39-41號六基大廈六樓電話：5-252497

廠房貨倉

九龍深水埗通州街320至322號二樓三千餘呎向南通爽光線充足裝有強力自動吊機交通上落方便適合貨倉工業用途有意請電：
K 933350 932111 接洽

西環住宅旺舖

堅尼地城海旁35號荷爾街“太康大廈”樓上住宅433呎地下旺舖由771呎起八三年入伙預售期間特價七折優待
錦茂企業有限公司5-236049

改善東區交通構想

柴灣大潭道交界
開新路出銅鑼灣

東區區議會交通及運輸委員會，日前向區議會提出改善東區交通構想，包括在柴灣大潭道交界開新路出銅鑼灣。該構想旨在改善東區的交通狀況，並加強東區與市中心的聯繫。

提名競選昨接二份

區議會提名競選昨日共接獲二份提名。提名者包括：余漢宗、陳漢宗、吳世英等。區議會表示，將根據提名情況，決定是否舉行區議會選舉。

安基大廈

標準泳池
及更衣室特價百萬元出售
租每年12萬元

洽租處：
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
新界辦事處：0-834379

新型工業大廈招租

柴灣豐業街2號
楊耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎
管理處洽電5-560387

黃竹坑業發街12號
松栢工業大廈二千餘呎至四千餘呎
近臨道口膠板地面管理處洽電5-523009

長沙灣長順街19號
楊耀松第六工業大廈大小單位俱全
管理處洽電3-7439229

官塘大業街34號
楊耀松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎
管理處洽電3-7584818

三角碼頭寫字樓招租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500呎尺及600呎尺二間相連，單租一週也可
接洽電話：0-267221 5-491923-4

中環寫字樓 特價平租

利源東街新連各層
交通便近地鐵獨立水電梯
請電H230685 H261553

本報內容·包羅萬有

本報讀者·購買力強

• 本欄廣告 •
• 費廉效大 •

一人吸毒 全家受害

切戒切戒

香港仔山灣兇殺案

七男子被控傷人
不准保釋押候訊

【本報訊】香港仔山灣兇殺案，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

不准保釋押候訊

【本報訊】香港仔山灣兇殺案，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

marco polo 馬哥孖羅之夜

華僑日報讀者七海旅行團
香港人遊香港最新貢獻

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

七海旅行團

【本報訊】七海旅行團，昨日在法院開審。七名男子被控傷人，並被不准保釋，押候訊。

新界版

速展發年十鎮市新灣荃 要重益日位地

目節輯特灣荃日今播特台電港香

【本報訊】香港電台特約節目「今日荃灣」將於今日（八月十四日）晚間八時三十分，在電台第二台（FM 90.7）播出。該節目由本報記者採訪，內容包括：荃灣區內各項建設、交通、教育、衛生、社會福利、治安、環境衛生、以及各項社會服務等。節目中並設有「荃灣區內各項建設」專欄，介紹區內各項建設的進展情況。此外，節目中亦設有「荃灣區內各項社會服務」專欄，介紹區內各項社會服務的進展情況。節目中並設有「荃灣區內各項社會服務」專欄，介紹區內各項社會服務的進展情況。

新田竹園村民聯呈 要求解決雨水排渠

若不改善再遇風雨將嚴重 指陳五月全村淹浸乃是人為之患

【本報訊】新田竹園村居民聯會，日前向新田鄉事委員會呈遞請願書，要求該會協助解決村內雨水排渠問題。請願書中指出，村內雨水排渠系統，自一九五五年興建以來，因年久失修，現已嚴重老化，每逢雨季，村內即遭水浸，嚴重影響村民生活。請願書中並指陳，五月間全村淹浸，乃是人為之患，而非自然災害。請願書中並要求該會撥款維修排渠系統，以保障村民生活。

加強清潔運動宣傳 荃灣中區舉行 清潔攝影比賽

【本報訊】荃灣中區清潔委員會，日前舉行清潔攝影比賽，以加強清潔運動宣傳。比賽中，共有數十名參賽者，拍攝了多幅有關清潔運動的照片。委員會表示，希望透過此項比賽，提高市民對清潔運動的認識，並鼓勵市民積極參與清潔運動。

城市發展需增開遠足去處 荃灣芙蓉山建成 扶輪亭下週啟用

【本報訊】荃灣芙蓉山扶輪亭，將於下週（八月十八日）正式啟用。該亭由荃灣扶輪社興建，位於芙蓉山山頂，環境優美，空氣清新，是市民遠足、郊遊的好去處。扶輪社表示，希望透過興建該亭，為市民提供一個良好的休閒場所，並促進社區發展。

沙田體育會 選首屆董事會

【本報訊】沙田體育會，日前舉行會員大會，選出首屆董事會。大會中，共有數十名會員出席，並選出了由主席、副主席、秘書、司庫、及多名董事組成的董事會。大會並通過了該會的章程及工作計劃。該會表示，將致力於推廣沙田地區的體育運動，並為會員提供優質的體育服務。

盤地理整墟湖石 業工展發房屠建 車行線雙擴道會馬

【本報訊】石湖墟發展局，日前舉行會議，討論有關石湖墟地理盤整及興建屠房、雙線馬路等工程。發展局表示，該項工程旨在改善石湖墟的地理環境，並為市民提供更方便的交通設施。發展局並表示，將與有關部門協調，儘快落實該項工程。

高級警司陳浩賢榮調 荃灣區各界人士 聯舉行歡送大會

【本報訊】荃灣區各界人士，日前聯舉行歡送大會，為榮調的高級警司陳浩賢送行。大會中，陳浩賢獲頒贈紀念品，並獲各界人士致辭慰勉。陳浩賢表示，將在新的工作崗位上繼續努力，為社會作出貢獻。

公所建村上八鄉 基奠主華永長達耀國黎

【本報訊】八鄉公所，日前舉行籌備會議，討論有關興建八鄉公所的事宜。會議中，與會者討論了公所的建築設計、經費來源等問題。會議並決定，將由黎國耀、李永達、黃耀基等人士組成籌備委員會，負責公所的興建工作。

春風吹又生



Myriam

！生又吹風春·盡不消力精

狄龍國際電影公司 榮譽發行

笑中有淚



Myriam

人生有哭有笑 戲劇有悲有喜

瑪莎梅遜 領銜主演

聲華 聲凱 都京

劍神術死



奇異情節，詭秘巫術。特技奇觀，五孔流血。奸臣篡位，王子落難。美色誘惑，復仇狂熱。亂世英雄，氣壯山河。千年石巫，突然復活。

門劍場面，精彩絕倫。人性獸性，陰謀復仇。千變萬化，嘆為觀止。特技逼真，觸目驚心。美國公映，轟動一時。

六天

歐洲公杜比身



注意時間：12點半、兩點半、四點半、五點半、七點半、九點半。

片霸：奇特、激感、妹作！

李察連治 聯合主演

今晚午夜場優先介紹

細卷仔



有暴戾，就有溫情，有大仔，就有細圈仔。

監製：梁立人 導演：江龍

領銜主演：廖偉雄、高宏、恬妮、余綺霞

天才導演：黃健庭、張家豪、劉家豪、盧大衛、湯顯祖

製作：陳學人、陳國治、李國治、李國治、李國治

主編：陳國治、李國治、李國治、李國治、李國治

宮慶

滿爆



早請未週天今

險佳一上影出公華

片片陳部第史品司主

異形

萬物潛無物天，分食比兒怪！突生！殘忍！

萬又神既非去路，一血，恐！無！

特新最匪人最，技的創材的嚇。

看觀不童兒。

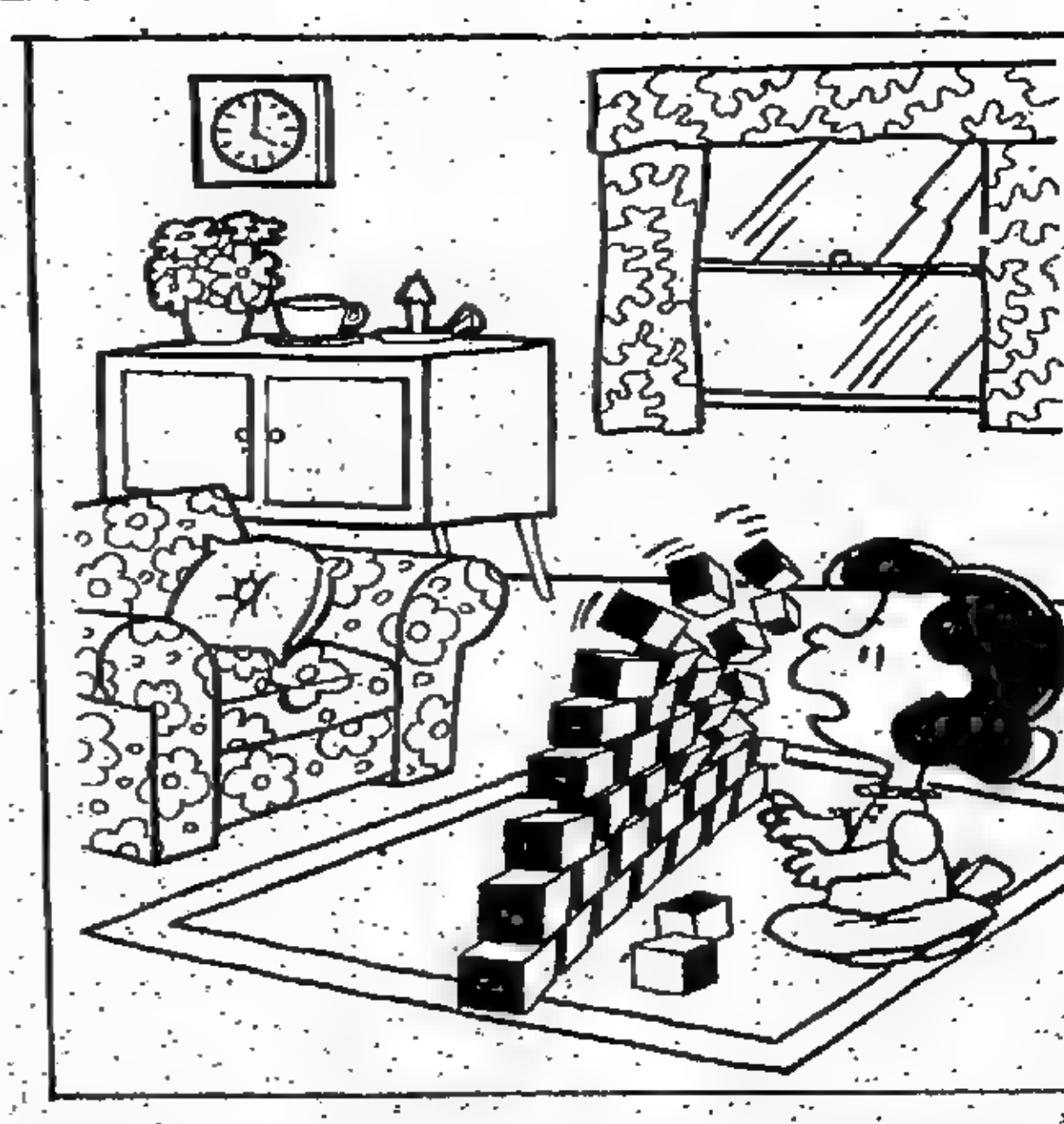
不叫不叫吃人太男，地地地天六七被全女。

八月份有獎遊戲

C字頭物件名稱

獎品名額一百份歡迎小朋友參加

小朋友，你們知道嗎？今天特別為你們安排一個有獎遊戲，你們知道你們有什麼呢？今天特別為你們安排一個有獎遊戲，你們知道你們有什麼呢？今天特別為你們安排一個有獎遊戲，你們知道你們有什麼呢？

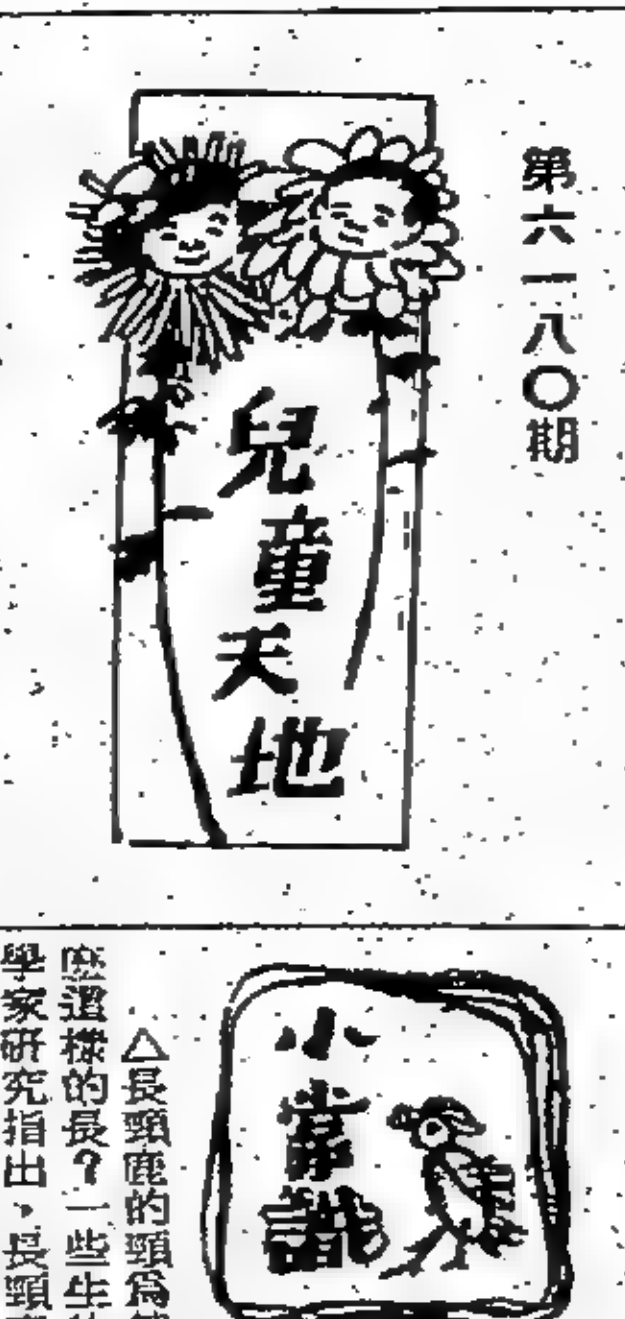


姓名：_____ 案答：_____

學校：_____ 地址：_____

電話：_____ 年齡：_____

班級：_____



做事要有準備

小朋友，你們知道嗎？今天特別為你們安排一個有獎遊戲，你們知道你們有什麼呢？今天特別為你們安排一個有獎遊戲，你們知道你們有什麼呢？今天特別為你們安排一個有獎遊戲，你們知道你們有什麼呢？

康樂家庭

精品介紹

豪華組合廚具系統
電腦設備新穎美觀
減輕主婦工作辛勞更能地盡其用



家計會設婚前檢查服務
瞭解男女雙方體格狀況
以保障本身及下一代健康

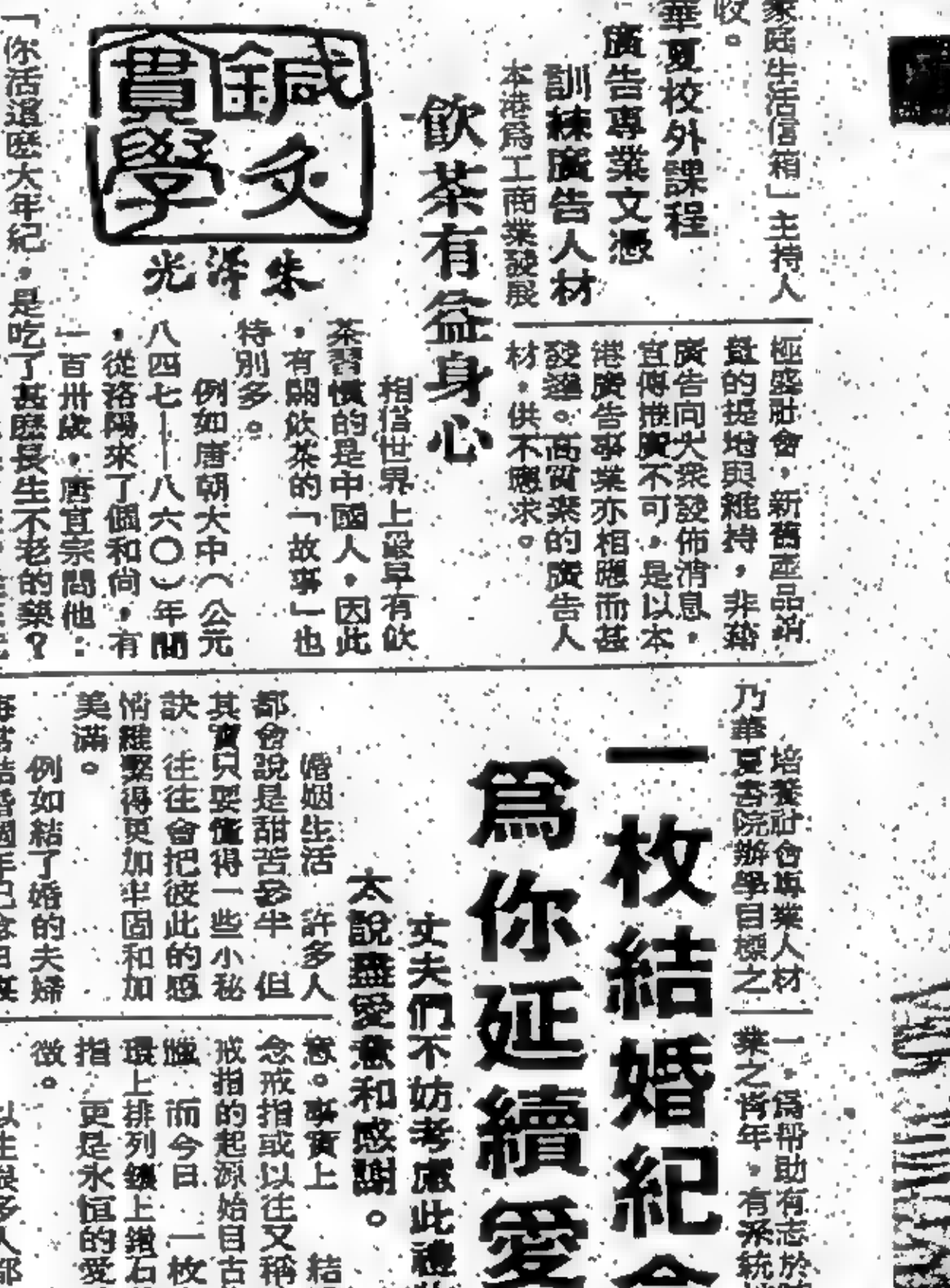
心急人君問
答：(一) 凡有政府註冊醫生在內，不論男女，均可向家計會申請婚前檢查。...



皮草大拍賣

皮草大拍賣

皮草大拍賣



飲茶有益身心

一枚結婚紀念鑽戒
為你延續愛情火花



青年生理變化易生敏感

父母協助他們克服困難

青年生理變化易生敏感



慢性膀胱炎與血燥

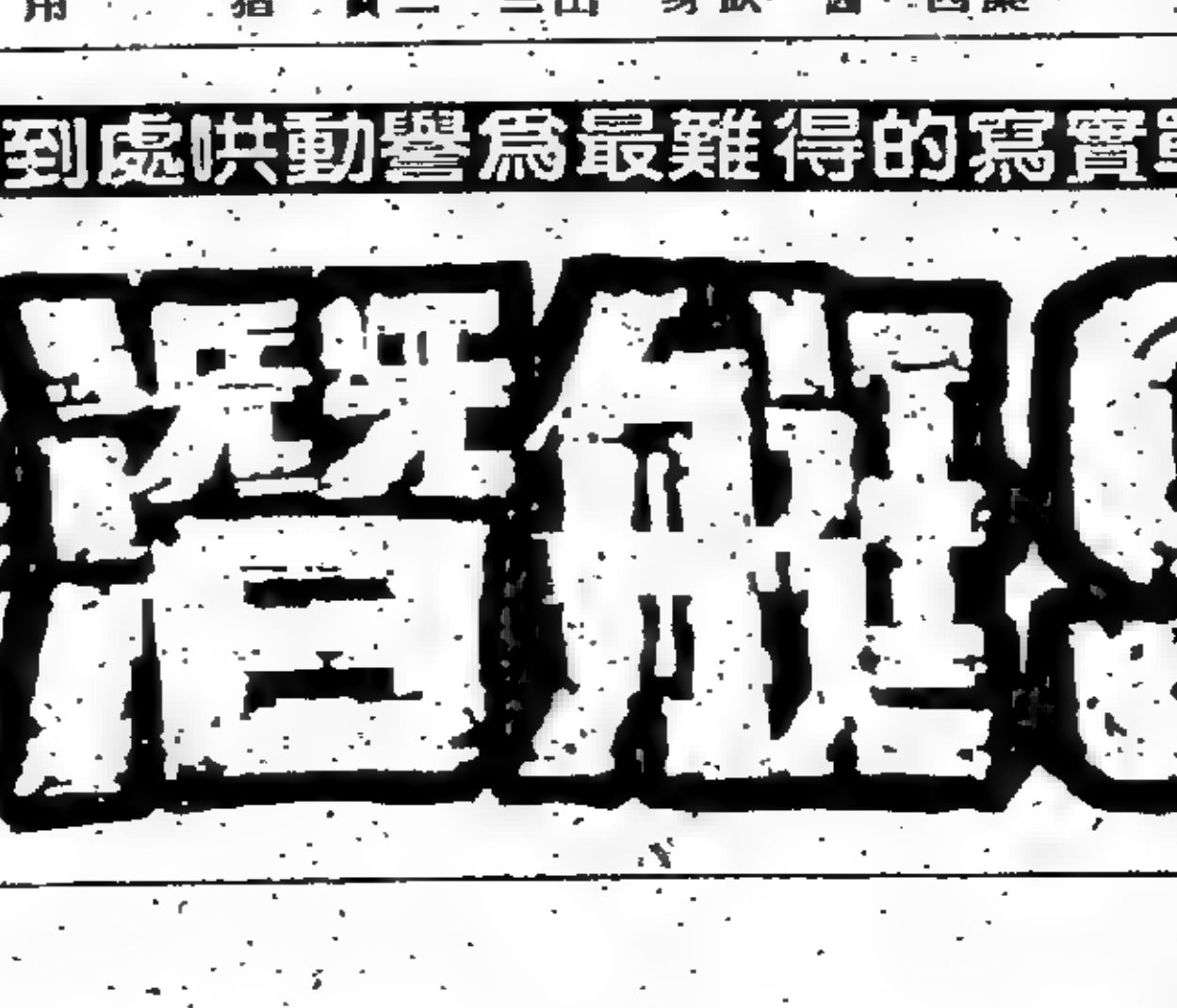
皇后戲院



U-潛艇

U-潛艇

U-潛艇



利華金嘉

全綫滿



本港新聞

鼓勵駕車代步 減少出入不便 傷殘者私家車 擬削減登記稅



八年度撥款撥款人士陳國治與港督會見

【本報訊】港督與港府官員，昨（廿四）日會見了八年度撥款撥款人士陳國治與港督會見，討論有關傷殘人士私家車登記稅減免問題。

陳國治在會見中，向港督及港府官員，介紹了有關傷殘人士私家車登記稅減免問題，並建議港府，應考慮將有關稅項，由目前的百分之十，減至百分之五，以鼓勵傷殘人士，利用私家車代步，減少出入不便。

港督及港府官員，對陳國治的建議，表示理解，並表示，港府將考慮有關建議，並會與有關部門，進行進一步的研究。

盼市民選擇非假日 租用北潭涌渡假營

充份利用營地可令收費更低廉

【本報訊】北潭涌渡假營，自開辦以來，深受市民歡迎。為了充份利用營地，並令收費更低廉，有關當局，現正鼓勵市民，在選擇租用營地時，盡量選擇非假日。

有關當局表示，由於非假日的租用人數較少，因此，如果市民在這些日子租用營地，有關當局，將會給予一定的折扣，以資鼓勵。

此外，有關當局，亦會加強對營地的管理，以確保營地的環境，保持整潔，並提供完善的設施，以滿足市民的需要。

保良局主席胡耀輝餐會演講

談社會福利與社會服務

【本報訊】保良局主席胡耀輝，昨（廿四）日晚，在保良局會館，舉行餐會演講，題目為「談社會福利與社會服務」。

胡主席在演講中，首先向在座的嘉賓，致歡迎詞，並表示，保良局一直致力於社會福利及社會服務工作，並希望社會各界，能給予更多的支持與配合。

隨後，胡主席就社會福利與社會服務問題，發表了精彩的演講。他指出，社會福利與社會服務，是社會進步的重要標誌，也是政府的重要職責。他強調，政府應加強對社會福利及社會服務工作的領導，並提高服務質量，以滿足市民的需要。

餐會演講，吸引了眾多嘉賓參加，氣氛熱烈。胡主席的演講，獲得嘉賓們的一致好評。

社區活動彙報

多個老人中心 籌辦耆樂活動
【本報訊】多個老人中心，為豐富耆老的生活，並促進耆老之間的交流，特於近日，舉辦了一系列耆樂活動。

這些活動包括：耆老舞蹈比賽、耆老歌唱比賽、耆老棋藝比賽等。參加活動的耆老，均表現出色，展現了良好的精神面貌。

此外，多個老人中心，亦會定期舉辦其他類型的活動，如：健康講座、手工藝製作等，以滿足耆老們不同的需求。

青年團開拓新地 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。

青年團新地開拓 海外服務工作
【本報訊】青年團為開拓海外服務工作，並提高團員的國際視野，特於近日，舉辦了海外服務工作培訓班。

培訓班內容豐富，包括：海外服務工作介紹、跨文化溝通技巧、團隊合作等。團員們在培訓中，表現積極，收穫良多。

青年團表示，將繼續加強對團員的培訓，並為團員提供更多的海外服務工作機會，以發揮團員的社會服務精神。



案竊生發內處務警

案竊生發內處務警 案檔事刑竊偷嫌涉 訊候保准控被子男

【本報訊】一名涉嫌竊取警務處內檔事的男子，現正被警方扣留調查。警方表示，該名男子涉嫌竊取警務處內的重要檔事，目前正由警方進行進一步調查。

據悉，該名男子名為張某，現年三十歲，籍貫廣東。他於昨日（廿四）日下午，在警務處內竊取了一份重要檔事。警方在接到報案後，立即展開調查，並在不久後，將該名男子抓獲。

目前，該名男子正被警方扣留調查，並將於近日內，被控以竊取公物罪。

兩名油漆匠 高處墜下傷

【本報訊】兩名油漆匠，昨（廿四）日，在進行高處作業時，不幸發生意外，從高處墜下，造成嚴重傷勢。

據悉，這兩名油漆匠，分別為王某和李某，均年約五十歲。他們正在某大廈外牆進行油漆作業。由於操作不慎，王某先從高處墜下，隨後李某亦跟隨墜下。

目前，兩名傷者已被送往醫院救治，傷勢均較嚴重。警方已介入調查，以確定事故原因。

貨車司機訴衷情 送到不准泊車街就手忙腳亂

【本報訊】一名貨車司機，向有關部門訴苦，表示由於街道狹窄，貨車司機在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。

該司機表示，由於街道狹窄，貨車司機在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。他認為，有關部門應加強對街道的管理，以確保貨車司機的安全。

有關部門表示，將考慮該司機的訴求，並會加強對街道的管理，以確保貨車司機的安全。

怕最抄牌 提心吊膽賺錢不易

【本報訊】一名貨車司機，向有關部門訴苦，表示由於街道狹窄，貨車司機在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。

該司機表示，由於街道狹窄，貨車司機在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。他認為，有關部門應加強對街道的管理，以確保貨車司機的安全。

有關部門表示，將考慮該司機的訴求，並會加強對街道的管理，以確保貨車司機的安全。

你想找尋 工作嗎？

【本報訊】如果你正在尋找工作，請留意以下招聘信息：

- （一）某公司招聘銷售員，待遇優厚，有意者請洽：某某某。
- （二）某公司招聘會計，待遇優厚，有意者請洽：某某某。
- （三）某公司招聘司機，待遇優厚，有意者請洽：某某某。

教育研討會

【本報訊】某教育機構將於近日，舉辦一場教育研討會，歡迎各界人士參加。

研討會內容包括：教育趨勢、教學方法等。歡迎各界人士踴躍參加。

漁民非禮女兒 被判入獄三月

【本報訊】一名漁民，因非禮其女兒，被判入獄三月。

據悉，該名漁民名為王某，現年五十歲。他於昨日（廿四）日，在法庭上被判入獄三月，以懲戒其非禮女兒的行為。

王某的律師表示，王某對判決表示不滿，並表示將提出上訴。

大巴司機如撞更半 收入可達四千元

【本報訊】一名大巴司機，向有關部門訴苦，表示由於工資低，大巴司機在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。

該司機表示，由於工資低，大巴司機在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。他認為，有關部門應加強對工資的管理，以確保大巴司機的收入。

有關部門表示，將考慮該司機的訴求，並會加強對工資的管理，以確保大巴司機的收入。

電車司機工時固定 不如巴士司機緊張

【本報訊】一名電車司機，向有關部門訴苦，表示由於工時固定，電車司機在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。

該司機表示，由於工時固定，電車司機在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。他認為，有關部門應加強對工時的管理，以確保電車司機的收入。

有關部門表示，將考慮該司機的訴求，並會加強對工時的管理，以確保電車司機的收入。

對反體團機司業職 訂立新例

【本報訊】有關部門，為加強對職業司機的管理，特訂立了新的條例。

新條例內容包括：職業司機的資格、職業司機的責任等。有關部門表示，將加強對職業司機的管理，以確保職業司機的質量。

辦理團體願志 課程教育人工

【本報訊】某教育機構，為提高人工教育水平，特舉辦了團體願志課程。

課程內容包括：人工教育、團體願志等。歡迎各界人士踴躍參加。

信差

【本報訊】某信差，向有關部門訴苦，表示由於工資低，信差在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。

該信差表示，由於工資低，信差在送貨時，常常遇到困難，手忙腳亂。他認為，有關部門應加強對工資的管理，以確保信差的收入。

有關部門表示，將考慮該信差的訴求，並會加強對工資的管理，以確保信差的收入。

漂染業陷新低潮

製衣業用料及出口布匹均銳減

大廠開工率降至六成，中小廠開工率降至五成或四成，為歷年來所罕見。甚至外地委託本港加工處理的衣料亦告停滯，這與前所罕見的淡市，諒非近期內所能扭轉。

(特訊)本港漂染業，因受製衣業及出口布匹業之影響，近來生意大受打擊。據悉，目前本港漂染業開工率已降至五成或四成，為歷年來所罕見。甚至外地委託本港加工處理的衣料亦告停滯，這與前所罕見的淡市，諒非近期內所能扭轉。

據悉，目前本港漂染業開工率已降至五成或四成，為歷年來所罕見。甚至外地委託本港加工處理的衣料亦告停滯，這與前所罕見的淡市，諒非近期內所能扭轉。

港股交投尚屬多 升回作稍止

後落滑度幅大日上經

恒生指數昨日收市報一萬一千九百九十九點，升一四九點，升幅達百分之二點四。全日成交股數為一億二千三百萬股，成交金額為一億二千三百萬元。

昨日港股交投尚屬多，升回作稍止。恒生指數昨日收市報一萬一千九百九十九點，升一四九點，升幅達百分之二點四。全日成交股數為一億二千三百萬股，成交金額為一億二千三百萬元。

港金跌後回升

收市價二四二點二五，升一五點五

金價昨日收市報二四二點二五，升一五點五。全日成交金條一萬五千兩，成交金額為一千五百萬元。

金價昨日收市報二四二點二五，升一五點五。全日成交金條一萬五千兩，成交金額為一千五百萬元。

東京美元匯回跌

收市價一四九點一五，升一五點五

美元匯價昨日收市報一四九點一五，升一五點五。全日成交美元一億一千萬元，成交金額為一億一千萬元。

美元匯價昨日收市報一四九點一五，升一五點五。全日成交美元一億一千萬元，成交金額為一億一千萬元。

週五倫敦金開市上升 銀價下跌

倫敦金價昨日開市上升，銀價下跌。全日成交金條一萬五千兩，成交金額為一千五百萬元。

香港金融行情表

項目	收市價	升跌
九二二八(八月三日)	119.99	升0.01
九二二八(八月三日)	119.99	升0.01
九二二八(八月三日)	119.99	升0.01
九二二八(八月三日)	119.99	升0.01
九二二八(八月三日)	119.99	升0.01

金飾銷量下降

金飾銷量下降 金飾銷量下降

金飾銷量昨日下降，金飾銷量下降。全日成交金飾一萬五千兩，成交金額為一千五百萬元。

港市美匯反復回跌

港市美匯反復回跌 港市美匯反復回跌

港市美匯昨日反復回跌，港市美匯反復回跌。全日成交美元一億一千萬元，成交金額為一億一千萬元。

東京股市回升

東京股市回升 東京股市回升

東京股市昨日回升，東京股市回升。全日成交日圓一億一千萬元，成交金額為一億一千萬元。

港幣匯價

港幣匯價昨日回升，港幣匯價回升。全日成交港幣一億一千萬元，成交金額為一億一千萬元。

疲弱糖市平添壓力

疲弱糖市平添壓力 疲弱糖市平添壓力

疲弱糖市昨日平添壓力，疲弱糖市平添壓力。全日成交糖一萬五千兩，成交金額為一千五百萬元。

泰米因匯水而增重

泰米因匯水而增重 泰米因匯水而增重

泰米因匯水而增重，泰米因匯水而增重。全日成交泰米一萬五千兩，成交金額為一千五百萬元。

入口米盤價調升

入口米盤價調升 入口米盤價調升

入口米盤價昨日調升，入口米盤價調升。全日成交入口米一萬五千兩，成交金額為一千五百萬元。

利息的低趨恰似遲來的春天

利息的低趨恰似遲來的春天 利息的低趨恰似遲來的春天

利息的低趨恰似遲來的春天，利息的低趨恰似遲來的春天。全日成交利息一萬五千兩，成交金額為一千五百萬元。

國際金融股市行情

國際金融股市昨日行情，國際金融股市昨日行情。全日成交國際金融股市一萬五千兩，成交金額為一千五百萬元。



學生留加應慎選校

以免浪費時光金錢

英文基礎經濟能力等因素重要

留加同學會加專員公署恆生銀行備查

正當香港數以千計的學生為升學問題而奔波之際，香港大學同學會會長陳國治呼籲本港學生，在選擇留加學校時，應慎選校，以免浪費時光金錢。

陳國治表示，由於本港學生的英文程度普遍不及加國大學的要求，因此，在選擇留加學校時，應慎選校，以免浪費時光金錢。他建議學生在選擇留加學校時，應考慮以下因素：

- (一)英文程度：學生應具備良好的英文基礎，才能適應加國大學的教學。
- (二)經濟能力：學生應具備足夠的經濟能力，以支付在加國的學費和生活費。
- (三)留加同學會：學生應加入留加同學會，以便在加國求學期間獲得同學會的協助。
- (四)恆生銀行：學生應將留加同學會和恆生銀行的資料備查，以便在需要時獲得協助。

遊客之見

游水

昨天我在本報「游水」專欄，看到一位「游水」的讀者，對本報的「游水」專欄，提出了一些建議。他認為，本報的「游水」專欄，應該多介紹一些有關游泳的知識，例如游泳的技術、游泳的器材、游泳的場所等。他還建議，本報的「游水」專欄，應該多介紹一些有關游泳的趣聞軼事，例如游泳的歷史、游泳的傳說等。我認為，這位讀者的建議是合理的。本報的「游水」專欄，確實應該多介紹一些有關游泳的知識和趣聞軼事，以滿足讀者的需求。

香港學童拼圖設計

冠軍獲獎金五百元

「藝文設計」贊助地圖案已刊出

參加者可憑創作力拼成任何圖案

「藝文設計」贊助地圖案已刊出，參加者可憑創作力拼成任何圖案。這項比賽是由「藝文設計」贊助地圖案主辦的，旨在鼓勵學童發揮創意，提高拼圖技巧。比賽的獎金總額為五百元，冠軍將獲得一百元獎金。比賽的截止日期為九月三十日。參加者可以前往「藝文設計」贊助地圖案的辦事處索取參賽表格。

九龍城英文夜書院

擴充預科及會考班

會考英文班及會考班

擴充預科及會考班

九龍城英文夜書院，擴充預科及會考班。該書院是一所提供英文教育的夜間學校，旨在幫助學童提高英文水平，為升學作好準備。書院目前提供預科班和會考班，並計劃擴充課程，增加更多預科及會考班。書院的課程由資深老師授課，教學質量高，收費合理。歡迎學童報名參加。

諾貝爾書院

擴充中四、五、六生

成績優異者免收學費

成績優異者免收學費

諾貝爾書院，擴充中四、五、六生。該書院是一所提供中文教育的夜間學校，旨在幫助學童提高中文水平，為升學作好準備。書院目前提供中四、五、六級課程，並計劃擴充課程，增加更多中四、五、六級課程。書院的課程由資深老師授課，教學質量高，收費合理。歡迎學童報名參加。

聖思定英文中學

擴充中四、五、六生

成績優異者免收學費

成績優異者免收學費

聖思定英文中學，擴充中四、五、六生。該中學是一所提供英文教育的夜間學校，旨在幫助學童提高英文水平，為升學作好準備。中學目前提供中四、五、六級課程，並計劃擴充課程，增加更多中四、五、六級課程。中學的課程由資深老師授課，教學質量高，收費合理。歡迎學童報名參加。

本報教育版與學童美協合辦

本報教育版與學童美協合辦，旨在提高學童的寫作能力，促進學童之間的交流。本報將定期舉辦寫作比賽，並邀請學童美協成員擔任評審。歡迎學童踴躍參加。

瑪利亞預科書院

電話：正校 3-611819, 3-616809
分校 3-615147, 3-615148
女校 3-866771, 3-861365

擴展青山道分校招下年度新生

正分校全部冷暖氣調節

正校：深水埗長沙灣青山道339-345恒生銀行大廈（地鐵長沙灣站元洲邨出口可達）
校址分校：深水埗青山道25-35嘉頓對面（地鐵深水埗站桂林街出口可達）
女校：深水埗元洲街231-237金慶酒樓對面（地鐵長沙灣站東京街工廠大廈出口可達）
招收班級：港大預科F.6, F.7 (AL) 文理商社；中大預科(H.L) 文理商；英國預科G.C.E.

英國大學預科班(G.C.E.)	港大預科班(A.L.)	中大預科班(H.L.)
Engineering Class (LONDON U) Physics or Engineering Sci. 'A' Pure Mathematics 'A' Applied Mathematics 'A' Statistics 'O' English Language 'O'	ARTS CLASS Use of English Chinese Language Chinese History History Geography Psychology	ARTS CLASS English Chinese Chinese History Mathematics History Economics Geography
Electronics & Computer Class (AEB) Physics or Engineering Sci. 'A' Applied Mathematics 'A' Electronics 'A' Pure Mathematics 'A' English Language 'O'	COMMERCIAL CLASS Use of English Economics Principles of Accounts Business Studies Pure Mathematics	COMMERCIAL CLASS English Chinese Mathematics Economics Principles of Accounts Business Studies
Pure Science Class (LONDON U) Physics 'A' Chemistry 'A' Biology 'A' Pure Math. 'A' English Language 'O'	SOCIAL SCIENCE CLASS Use of English Sociology Psychology Economics Business Studies	SCIENCE CLASS English Chinese Mathematics Physics Chemistry Biology Higher Maths
Management Class (AEB) Statistics 'O' Economics 'A' Business Studies 'A' English Language 'O' Government & Politics 'A'	SCIENCE CLASS A Use of English Physics Chemistry Pure Mathematics Applied Mathematics	SCIENCE CLASS B Use of English Chemistry Pure Mathematics Physics
Social Science Class (LONDON U) Statistics 'O' Economics 'A' Sociology 'A' Psychology 'A' English Language 'O'	Design Class (AEB) English Language Design 117 (Option 02 - 2 dimensions) Art & Crafts (Option 06 for Paper 1 & Option 24 for Paper 2) Art - Painting 603 (Paper 1 & 2) Photography 634	

中五重讀班招文、理、工、商四組新生
夜G.C.E.及H.K.U.F. 6, F.7為選科制。夜F.5及C.U.班為全科制。

重生中學

增辦中六預科

招生通告

日校：中六新生（高等程度會考），中五重讀生，中四、五文理商科新生，小一至中三各級新生。
夜校：英中P.4至F.5新生（保證會考），英專初學至F.5（保證會考），商科。
校址：觀塘輔仁街90號 電話：3-419644

瑪利亞女書院

深水埗元洲街231-237號 K-866771 861365
(長沙灣地鐵站，東京街工廠大廈出口，金慶酒樓對面)

報名日期：由即日起開始，額滿即止。
辦公時間：上午八時三十分至晚上九時。

G.C.E. One year course	Commercial Class (AEB)	Social Science Class (AEB)
報讀G.C.E.資格： ①在會考中有任何4科達E級或以上 ②考試前一月一日達23歲	General Principles of Law Accounting Statistics English Language	Psychology Economics Sociology Statistics English Language
報讀資格： ①會考成績有六科合格包括中文、英文、而其中任何四科D級或以上。 ②會考成績有六科合格，包括中文、英文、而其中任何一科達C級或以上。	Business Class (AEB) Economics Accounting Business Studies Statistics English Language	Design Class (AEB) English Language Design 117 (Option 02 - 2 dimensions) Art & Crafts Art - Painting 603 Paper 1 & 2 Photography 634
報讀資格： ①會考成績有六科合格，包括英文、中文、而其中任何四科D級或以上。 ②會考成績有六科合格，包括英文、中文、而其中任何一科達C級或以上。	ARTS CLASS English Chinese Chinese History Mathematics History Geography Economics	COMMERCIAL CLASS English Chinese Mathematics Economics Principles of Accounts Business Studies
報讀資格： ①會考成績有六科合格，包括英文、中文、而其中任何四科D級或以上。 ②會考成績有六科合格，包括英文、中文、而其中任何一科達C級或以上。	Use of English Chinese Language History Geography Economics	SOCIAL SCIENCE CLASS Use of English Sociology Psychology Business Studies Economics

F.6 秘書班：保證重考會考及L.C.C. & Pitman 秘書證書試及商業證書參加英中會考可報讀。英文、秘書職務、打字、會計、商業結構、速記。
F.6 留學班：保證重考會考及L.C.C. & Pitman 並保送加拿大升學。參加英中會考者可報讀。文科班：英、中、數、中史、西史、文學、生物、地理、經濟（重溫全部會考課程）。商科班：英、中、數、經濟、會計、商業、速記、打字。

上下午班F.4、F.5 設：
文科班：英、中、數、中史、西史、文學、生物、地理、經濟
理科班：英、中、數、物理、化學、生物、附加數
商科班：英、中、數、經濟、會計、商業、打字
商業設計班：英、中、數、商業、會計、打字、美術設計
秘書班：英、中、商業、經濟、速記、打字、打字、打字、打字、打字

F.1-F.3 為政府預科班級，因學位有限，每班只招少數轉校或自費新生。
本校保送F.5學生參加會考。
本校保送預科生重考會考。參加G.C.E.考試。中大、港大入學試。Pitman及L.C.C.試。

浸信電腦書院

本院乃一專為中學或以上程度人士提供電腦專業訓練之學府。學院設備完善，於港九各分校均設有電腦訓練中心，內置IBM-S34電腦系統，有IBM電腦終端機(VDU)多部，內備128K之中央處理器(CPU)，及行列印刷機(Printer)。並有王安電腦文字處理機(Wang Word Processor)及Vector Graphic微電腦與Commodore微電腦等數十部，供教學用途。各課程均由大學電腦系畢業及資深電腦專業人士擔任教授。

電腦專業文憑課程

Computer Studies Professional Diploma Course
修讀科目(學生將於修業期內修讀全部必修科目及由學校安排修讀四科選修科目)

- A. 必修科目 (Compulsory Course)
1. Principles of Computer System
 2. Techniques of Information Processing
 3. Programming—Standard COBOL & ASSEMBLER
 4. Data Processing
 5. Micro-Computer Concepts
 6. Introduction of Vector Graphic/Commodore Microcomputers and Operation
 7. Introduction to IBM-S34 Computers and Operation
 8. Programming in BASIC
- B. 選修科目 (Elective Course)
1. Programming in FORTRAN
 2. Programming in PASCAL
 3. Programming in RPG
 4. Computer Based Management Information System (MIS)
 5. Computer Based General Ledger
 6. Computer Based Accounts Payable & Accounts Receivable
 7. Computer Based Inventory Control
 8. Computer Based Payroll
- 修業期：9/1984—6/1985
報名日期：即日起，額滿即止。
報名手續：填妥報名表格連同學校收據表，會考證書或公開試成績單副本，近照兩張及報名費十元，交本校各分校務處。

入學資格：F.5級或以上程度
報名處：
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)
九龍分校：灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈(日夜校)

浸信商科專業學校

本校乃一專為中學或以上程度之學生提供現代商業知識及電腦專業訓練之高級商科學府。學校之課程設計、師資、設備與教材均已獲香港及英國各專業學會認可。

資：由工商管理學士、碩士、會計師、專業秘書、電腦專家等資深專業人士任教。
試：凡修畢課程學生，考試及格，均獲頒授證書，並保薦參加LCC、PITMAN、中學會考、中大入學試、港大入學試、GCE英國大學入學試、及AAT、ACCA、AIB等英國各專業學會考試。

招收班別：

- A. 一年制商科專業文憑課程 (分上午班、下午班及夜間班)
①會計學 ②行政秘書學 ③工商管理學 ④商業學 ⑤銀行學
- B. 大學預科商科課程 (分日間及夜間班，日間全日制)
①港大商科班 ②中大商科班 ③GCE商科班 ④F.7港大商科班
- C. 中學會考商科班 (分上午班、下午班及夜間班)
①F.4商科班 ②F.5商科班 ③F.5商科班

報名日期：即日起，額滿即止。開學日期：九月八日
報名手續：填妥報名表格連同學校收據表，會考證書或公開試成績單副本，近照兩張及報名費十元，交本校各分校務處。
分校：
灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈 5-8919060
亞答街老德記33號 3-7110224
灣仔軒尼詩道397號東區商業大廈 5-720130
旺角彌敦道719號東區商業大廈 3-920801
太子道中環南18號 3-948090
紅磡漆咸道270號 3-7140301
佐敦道炮台街17號 3-311565
油蔴地彌敦道483號 3-321262
基律大馬路德輔道40號 0-432143
夜校：深水埗漆咸道197號 3-7142810
亞答街老德記33號 3-7110225
官塘裕民坊輔仁街90號 3-423025
銅鑼灣威利道21號 5-781403

中國基督教會

孔仲岐紀念中學

招生

- (一) 中大預科文、理組
(二) 倫大預科文、理組
(三) F.5重讀生

正校：太子道349號 3-7130150
分校：太子道440號 3-834334

校監 孔東

加拿大“伊士頓書院”(多倫多)

EASTERN COLLEGE CANADA

現已開始接受83年春1月份文理工商系新生入學報名。
*招收11, 12, 13班及英文專修課程(凡香港F.3—F.6學生均可申請)
*本校創立多年，自置獨立校舍及女生宿舍，學生可按校內積分升讀美加各名大學。
*校學生顧問，協助海外新生入學申請及辦理學生簽證手續。
*駐港辦事處往來加學費及住宿費，歡迎各同學家長查詢。
有關本校詳細資料及報名手續，請親到九龍尖沙咀星光行1525室或電3. 672857查詢。

校址：九龍尖沙咀星光行1525室
電話：3. 672857

新法預科夜校

港大HKU F.6/F.7

中大CU F6 HL

倫大GCE F6 OL/F7AL

中五重讀班

(理組實驗在文福道新法書院實驗室上課)
報名：星期一至六上午九時至下午九時
校址：九龍太子道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

培元英文夜中學

招生

英專部：字母班至F.5
英中部：會考重讀生
F.1—F.5

報名每晚七時至九時
校址：北角七姊妹道281號(北角官小隔鄰)
電話：5-613351

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

聖類斯校友會夜校

夜中學部 招收男女新生
班級：中二至中五文、理科及商科
報名：星期一至六上午九時至下午五時
校址：香港西營盤第三街一七九號
電話：5-460288
香港灣仔洛克道二二七號
電話：5-720256

伯裘英文書院

招生

(一) 班級：F.1—F.5轉校生
(二) 報名：辦公時間到下列校址辦理。
校址：九龍彌敦道219號新法書院(近火車橋)
電話：3-7119206 3-7119207

聖類斯預科夜校

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

廠房出售
 街前吸光可作電機工部
 車位可入廠可作工部
 實價合食 410086

業主自讓
 業主自讓 欲求
 至九龍廣遠大廈電梯六
 呎八座樓上光猛四五百
 呎電 C 100000

土瓜灣洋樓
 23 萬 房大廳闊
 新裝修吉 欲求東南
 即入伙 410086

偉恒昌
 呎呎呎呎 鄰近東南
 呎呎呎呎 即入伙 410086

村屋廉讓
 呎呎呎呎 鄰近東南
 呎呎呎呎 即入伙 410086

紅磡平樓
 20 萬 呎呎呎呎
 呎呎呎呎 即入伙 410086

急租
 呎呎呎呎 即入伙 410086

青山道
 近地鐵出樓高 3000
 呎呎呎呎 即入伙 410086

太子道
 1000 呎呎呎
 呎呎呎呎 即入伙 410086

15 萬樓
 上落四層樓式三樓
 即入伙 410086

木屋出讓
 上落四層樓式三樓
 即入伙 410086

元朗教育路
 20 萬 呎呎呎呎
 呎呎呎呎 即入伙 410086

元朗幸福樓
 14 萬 呎呎呎呎
 呎呎呎呎 即入伙 410086

國舖
 呎呎呎呎 即入伙 410086

收不
 呎呎呎呎 即入伙 410086

交吉
 呎呎呎呎 即入伙 410086

置業公司
 呎呎呎呎 即入伙 410086

收不
 呎呎呎呎 即入伙 410086

交吉
 呎呎呎呎 即入伙 410086

收不
 呎呎呎呎 即入伙 410086

交吉
 呎呎呎呎 即入伙 410086

旺角

十萬

全房房巨奶廣
新透一街路近東

富打老道

怡安閣三房一大
樓面向加多利山
層自讓經紀免問
下午一時後電K

3751877

北角新大廈高層出售
三房兩廳新裝修44萬

首期二成

西環洋樓 向海
在伍拾陸呎大屋內
新裝修四房兩廳
即入伙可估價20萬

七萬五平售
大澳新村三房樓兩層
即入伙後估價四萬
11093呎

出讓

香港

澳門旺舖

平售千半利街新年大屋
售1600呎高層
即入伙可估價500
元新貨
估價

中區高層

商業大廈高層即可
業豐大舖三呎一
用呎三呎一

樓出售

高層即可
售一千元
一十七元
二六二六三

地王工廠
 熟地十萬呎
 土庫三層
 適合工廠
 或商業
 或住宅
 或辦公
 或出租
 或買賣
 或合作
 或投資
 或開發
 或經營
 或管理
 或服務
 或諮詢
 或代理
 或經銷
 或批發
 或零售
 或加工
 或製造
 或運輸
 或倉庫
 或碼頭
 或港口
 或機場
 或車站
 或碼頭
 或港口
 或機場
 或車站

租讓
 吉樓十四
 樓上二樓
 及入樓首
 二造

不交吉
 無交結下
 舖或連號
 443955
 45338

吉樓十四
 樓上二樓
 及入樓首
 二造

地王工廠
 熟地十萬呎
 土庫三層
 適合工廠
 或商業
 或住宅
 或辦公
 或出租
 或買賣
 或合作
 或投資
 或開發
 或經營
 或管理
 或服務
 或諮詢
 或代理
 或經銷
 或批發
 或零售
 或加工
 或製造
 或運輸
 或倉庫
 或碼頭
 或港口
 或機場
 或車站
 或碼頭
 或港口
 或機場
 或車站

租讓
 吉樓十四
 樓上二樓
 及入樓首
 二造

不交吉
 無交結下
 舖或連號
 443955
 45338

吉樓十四
 樓上二樓
 及入樓首
 二造

地王工廠
 熟地十萬呎
 土庫三層
 適合工廠
 或商業
 或住宅
 或辦公
 或出租
 或買賣
 或合作
 或投資
 或開發
 或經營
 或管理
 或服務
 或諮詢
 或代理
 或經銷
 或批發
 或零售
 或加工
 或製造
 或運輸
 或倉庫
 或碼頭
 或港口
 或機場
 或車站
 或碼頭
 或港口
 或機場
 或車站

租讓
 吉樓十四
 樓上二樓
 及入樓首
 二造

不交吉
 無交結下
 舖或連號
 443955
 45338

吉樓十四
 樓上二樓
 及入樓首
 二造

[illegible][illegible]

旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

星晨旅遊有限公司

九龍彌敦道343號永安置業大廈15字
香港皇后大道中64號連卡佛大廈11字
266498-0, 3-320911-6 假日香港總社照常辦公

票務部：特備廉價機票往美國、加拿大、歐洲、東南亞各地歡迎查詢
專線電話：3-320911-6, 5-218161-6

富利安郵輪海陸空遊

台灣海陸空五天遊 \$2990 \$1890
富利安海陸空九天遊 \$4690 \$4290
8月3, 13, 23
沖繩海陸空六天遊 \$3990 \$3590
8月15, 25日

新航歐洲假期

歐洲十天：暢遊瑞士、法國及英國 \$6480
歐洲十三天：暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧森堡、法國及英國 \$7280
歐洲十五天：暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國、荷蘭、比利時、法國及英國 \$10380
歐洲十六天：暢遊意大利、法國、摩地卡羅、瑞士、比利時、荷蘭及英國 \$9380
歐洲廿一天：暢遊意大利、奧國、德國、瑞典、荷蘭、比利時、法國及英國 \$12380

星馬(關丹)七天豪華遊

暢遊新架坡大小名勝如裕華園、牛車水、飛禽公園、天羅地網、花苞山等，乘吊車遊聖淘沙島試乘軌道火車，搭內陸機抵吉隆坡遊雲頂高原、黑風洞、清真寺，夜觀海龜於關丹渡假勝地，並有夜總會消遣，乘搭新航，行程創新，超值享受。
七天超值\$2490
逢星期一、三出發

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

暢遊馬尼拉市區名勝，百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急流瀑布，全港獨有漫遊達湖火山奇峯，住宿馬尼拉五星總統，夏宮及碧瑤悅大酒店。本團並採用Philippine Airlines A300豪華噴射客機，團獨獨立，非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。逢星期六、日、一、二出發。
七天特價\$1990 六天特價\$1890

南華(快捷)旅行社有限公司

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓
電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

韓國四天\$2190 五天\$2290

1. 乘國泰豪華客機
2. 早機去晚機返行程足四、五天
3. 回程可停留台北不另收費
4. 免費招待華克山莊(HONEY BEE SHOW)夜總會精彩歌舞表演
5. 住宿巴哈沙及華克山莊喜來登
機票加酒店三晚包接送
逢星期二、四、六出發

日韓八天 \$3680

日本本州八天 \$2990
瀨戶內海七天 \$3450
九州七天 \$3550
北海道七天 \$3750
九州本州八天 \$3990
每星期均有團出發

美加·歐洲

1. 夏威夷八天列島 \$5889
2. 夏威夷八天消遣 \$3990
3. 美國西岸六天 \$5499
4. 美國西岸九天 \$6999
5. 美國西岸十二天 \$9999
6. 美加東岸十天 \$10999
7. 歐洲十六天 \$9380
每星期均有團出發

星馬(關丹)七天豪華遊

星馬(關丹)七天 \$2599
星馬(關丹)七天 \$2699
星馬(關丹)七天 \$3190
逢星期三、四、六、日出發
富利安豪華郵輪
台灣海陸空五天 \$2290 \$1890
沖繩海陸空六天 \$3990 \$3590
台灣、沖繩九天 \$4690 \$4290
持證印者毋須簽證，可隨時參加出發

台北

機票加酒店三晚
單人房
\$1008
天天出發

Choicest Holiday

彩虹假期 醫滿港澳集團經營 享受超值

代售各地廉價機票

美加 六天 HK\$5,480
十二天 HK\$8,880
出發日期：7月15, 17, 21, 31日及8月4, 7日
本州七天 HK\$2,880
九龍七天 HK\$2,780
出發日期：逢星期四

泰國 七天 HK\$1,780

出發日期：逢星期五、六、日
菲律賓 七天 HK\$1,880
出發日期：逢四、五、日
星馬 七天 HK\$2,480 (檳城)
出發日期：逢星期一、三、六

台灣豪華彩虹假期

七天 \$1,690
九天 \$1,890
暢遊台北市、故宮、陽明山、野柳、日月潭、溪頭、高義、清境、湖山、日月潭、台中、梨山、橫谷公路、天祥、花潭、六福村野生動物園、石門水庫等。
1. 乘新航747豪華客機。
2. 花蓮至台北，乘內陸機，縮短行程時間。
3. 精選行程，遍遊寶島名勝。
4. 住統一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百、一百零一、一百零二、一百零三、一百零四、一百零五、一百零六、一百零七、一百零八、一百零九、一百一十、一百一十一、一百一十二、一百一十三、一百一十四、一百一十五、一百一十六、一百一十七、一百一十八、一百一十九、一百二十、一百二十一、一百二十二、一百二十三、一百二十四、一百二十五、一百二十六、一百二十七、一百二十八、一百二十九、一百三十、一百三十一、一百三十二、一百三十三、一百三十四、一百三十五、一百三十六、一百三十七、一百三十八、一百三十九、一百四十、一百四十一、一百四十二、一百四十三、一百四十四、一百四十五、一百四十六、一百四十七、一百四十八、一百四十九、一百五十、一百五十一、一百五十二、一百五十三、一百五十四、一百五十五、一百五十六、一百五十七、一百五十八、一百五十九、一百六十、一百六十一、一百六十二、一百六十三、一百六十四、一百六十五、一百六十六、一百六十七、一百六十八、一百六十九、一百七十、一百七十一、一百七十二、一百七十三、一百七十四、一百七十五、一百七十六、一百七十七、一百七十八、一百七十九、一百八十、一百八十一、一百八十二、一百八十三、一百八十四、一百八十五、一百八十六、一百八十七、一百八十八、一百八十九、一百九十、一百九十一、一百九十二、一百九十三、一百九十四、一百九十五、一百九十六、一百九十七、一百九十八、一百九十九、二百、二百零一、二百零二、二百零三、二百零四、二百零五、二百零六、二百零七、二百零八、二百零九、二百一十、二百一十一、二百一十二、二百一十三、二百一十四、二百一十五、二百一十六、二百一十七、二百一十八、二百一十九、二百二十、二百二十一、二百二十二、二百二十三、二百二十四、二百二十五、二百二十六、二百二十七、二百二十八、二百二十九、二百三十、二百三十一、二百三十二、二百三十三、二百三十四、二百三十五、二百三十六、二百三十七、二百三十八、二百三十九、二百四十、二百四十一、二百四十二、二百四十三、二百四十四、二百四十五、二百四十六、二百四十七、二百四十八、二百四十九、二百五十、二百五十一、二百五十二、二百五十三、二百五十四、二百五十五、二百五十六、二百五十七、二百五十八、二百五十九、二百六十、二百六十一、二百六十二、二百六十三、二百六十四、二百六十五、二百六十六、二百六十七、二百六十八、二百六十九、二百七十、二百七十一、二百七十二、二百七十三、二百七十四、二百七十五、二百七十六、二百七十七、二百七十八、二百七十九、二百八十、二百八十一、二百八十二、二百八十三、二百八十四、二百八十五、二百八十六、二百八十七、二百八十八、二百八十九、二百九十、二百九十一、二百九十二、二百九十三、二百九十四、二百九十五、二百九十六、二百九十七、二百九十八、二百九十九、三百、三百零一、三百零二、三百零三、三百零四、三百零五、三百零六、三百零七、三百零八、三百零九、三百一十、三百一十一、三百一十二、三百一十三、三百一十四、三百一十五、三百一十六、三百一十七、三百一十八、三百一十九、三百二十、三百二十一、三百二十二、三百二十三、三百二十四、三百二十五、三百二十六、三百二十七、三百二十八、三百二十九、三百三十、三百三十一、三百三十二、三百三十三、三百三十四、三百三十五、三百三十六、三百三十七、三百三十八、三百三十九、三百四十、三百四十一、三百四十二、三百四十三、三百四十四、三百四十五、三百四十六、三百四十七、三百四十八、三百四十九、三百五十、三百五十一、三百五十二、三百五十三、三百五十四、三百五十五、三百五十六、三百五十七、三百五十八、三百五十九、三百六十、三百六十一、三百六十二、三百六十三、三百六十四、三百六十五、三百六十六、三百六十七、三百六十八、三百六十九、三百七十、三百七十一、三百七十二、三百七十三、三百七十四、三百七十五、三百七十六、三百七十七、三百七十八、三百七十九、三百八十、三百八十一、三百八十二、三百八十三、三百八十四、三百八十五、三百八十六、三百八十七、三百八十八、三百八十九、三百九十、三百九十一、三百九十二、三百九十三、三百九十四、三百九十五、三百九十六、三百九十七、三百九十八、三百九十九、四百、四百零一、四百零二、四百零三、四百零四、四百零五、四百零六、四百零七、四百零八、四百零九、四百一十、四百一十一、四百一十二、四百一十三、四百一十四、四百一十五、四百一十六、四百一十七、四百一十八、四百一十九、四百二十、四百二十一、四百二十二、四百二十三、四百二十四、四百二十五、四百二十六、四百二十七、四百二十八、四百二十九、四百三十、四百三十一、四百三十二、四百三十三、四百三十四、四百三十五、四百三十六、四百三十七、四百三十八、四百三十九、四百四十、四百四十一、四百四十二、四百四十三、四百四十四、四百四十五、四百四十六、四百四十七、四百四十八、四百四十九、四百五十、四百五十一、四百五十二、四百五十三、四百五十四、四百五十五、四百五十六、四百五十七、四百五十八、四百五十九、四百六十、四百六十一、四百六十二、四百六十三、四百六十四、四百六十五、四百六十六、四百六十七、四百六十八、四百六十九、四百七十、四百七十一、四百七十二、四百七十三、四百七十四、四百七十五、四百七十六、四百七十七、四百七十八、四百七十九、四百八十、四百八十一、四百八十二、四百八十三、四百八十四、四百八十五、四百八十六、四百八十七、四百八十八、四百八十九、四百九十、四百九十一、四百九十二、四百九十三、四百九十四、四百九十五、四百九十六、四百九十七、四百九十八、四百九十九、五百、五百零一、五百零二、五百零三、五百零四、五百零五、五百零六、五百零七、五百零八、五百零九、五百一十、五百一十一、五百一十二、五百一十三、五百一十四、五百一十五、五百一十六、五百一十七、五百一十八、五百一十九、五百二十、五百二十一、五百二十二、五百二十三、五百二十四、五百二十五、五百二十六、五百二十七、五百二十八、五百二十九、五百三十、五百三十一、五百三十二、五百三十三、五百三十四、五百三十五、五百三十六、五百三十七、五百三十八、五百三十九、五百四十、五百四十一、五百四十二、五百四十三、五百四十四、五百四十五、五百四十六、五百四十七、五百四十八、五百四十九、五百五十、五百五十一、五百五十二、五百五十三、五百五十四、五百五十五、五百五十六、五百五十七、五百五十八、五百五十九、五百六十、五百六十一、五百六十二、五百六十三、五百六十四、五百六十五、五百六十六、五百六十七、五百六十八、五百六十九、五百七十、五百七十一、五百七十二、五百七十三、五百七十四、五百七十五、五百七十六、五百七十七、五百七十八、五百七十九、五百八十、五百八十一、五百八十二、五百八十三、五百八十四、五百八十五、五百八十六、五百八十七、五百八十八、五百八十九、五百九十、五百九十一、五百九十二、五百九十三、五百九十四、五百九十五、五百九十六、五百九十七、五百九十八、五百九十九、六百、六百零一、六百零二、六百零三、六百零四、六百零五、六百零六、六百零七、六百零八、六百零九、六百一十、六百一十一、六百一十二、六百一十三、六百一十四、六百一十五、六百一十六、六百一十七、六百一十八、六百一十九、六百二十、六百二十一、六百二十二、六百二十三、六百二十四、六百二十五、六百二十六、六百二十七、六百二十八、六百二十九、六百三十、六百三十一、六百三十二、六百三十三、六百三十四、六百三十五、六百三十六、六百三十七、六百三十八、六百三十九、六百四十、六百四十一、六百四十二、六百四十三、六百四十四、六百四十五、六百四十六、六百四十七、六百四十八、六百四十九、六百五十、六百五十一、六百五十二、六百五十三、六百五十四、六百五十五、六百五十六、六百五十七、六百五十八、六百五十九、六百六十、六百六十一、六百六十二、六百六十三、六百六十四、六百六十五、六百六十六、六百六十七、六百六十八、六百六十九、六百七十、六百七十一、六百七十二、六百七十三、六百七十四、六百七十五、六百七十六、六百七十七、六百七十八、六百七十九、六百八十、六百八十一、六百八十二、六百八十三、六百八十四、六百八十五、六百八十六、六百八十七、六百八十八、六百八十九、六百九十、六百九十一、六百九十二、六百九十三、六百九十四、六百九十五、六百九十六、六百九十七、六百九十八、六百九十九、七百、七百零一、七百零二、七百零三、七百零四、七百零五、七百零六、七百零七、七百零八、七百零九、七百一十、七百一十一、七百一十二、七百一十三、七百一十四、七百一十五、七百一十六、七百一十七、七百一十八、七百一十九、七百二十、七百二十一、七百二十二、七百二十三、七百二十四、七百二十五、七百二十六、七百二十七、七百二十八、七百二十九、七百三十、七百三十一、七百三十二、七百三十三、七百三十四、七百三十五、七百三十六、七百三十七、七百三十八、七百三十九、七百四十、七百四十一、七百四十二、七百四十三、七百四十四、七百四十五、七百四十六、七百四十七、七百四十八、七百四十九、七百五十、七百五十一、七百五十二、七百五十三、七百五十四、七百五十五、七百五十六、七百五十七、七百五十八、七百五十九、七百六十、七百六十一、七百六十二、七百六十三、七百六十四、七百六十五、七百六十六、七百六十七、七百六十八、七百六十九、七百七十、七百七十一、七百七十二、七百七十三、七百七十四、七百七十五、七百七十六、七百七十七、七百七十八、七百七十九、七百八十、七百八十一、七百八十二、七百八十三、七百八十四、七百八十五、七百八十六、七百八十七、七百八十八、七百八十九、七百九十、七百九十一、七百九十二、七百九十三、七百九十四、七百九十五、七百九十六、七百九十七、七百九十八、七百九十九、八百、八百零一、八百零二、八百零三、八百零四、八百零五、八百零六、八百零七、八百零八、八百零九、八百一十、八百一十一、八百一十二、八百一十三、八百一十四、八百一十五、八百一十六、八百一十七、八百一十八、八百一十九、八百二十、八百二十一、八百二十二、八百二十三、八百二十四、八百二十五、八百二十六、八百二十七、八百二十八、八百二十九、八百三十、八百三十一、八百三十二、八百三十三、八百三十四、八百三十五、八百三十六、八百三十七、八百三十八、八百三十九、八百四十、八百四十一、八百四十二、八百四十三、八百四十四、八百四十五、八百四十六、八百四十七、八百四十八、八百四十九、八百五十、八百五十一、八百五十二、八百五十三、八百五十四、八百五十五、八百五十六、八百五十七、八百五十八、八百五十九、八百六十、八百六十一、八百六十二、八百六十三、八百六十四、八百六十五、八百六十六、八百六十七、八百六十八、八百六十九、八百七十、八百七十一、八百七十二、八百七十三、八百七十四、八百七十五、八百七十六、八百七十七、八百七十八、八百七十九、八百八十、八百八十一、八百八十二、八百八十三、八百八十四、八百八十五、八百八十六、八百八十七、八百八十八、八百八十九、八百九十、八百九十一、八百九十二、八百九十三、八百九十四、八百九十五、八百九十六、八百九十七、八百九十八、八百九十九、九百、九百零一、九百零二、九百零三、九百零四、九百零五、九百零六、九百零七、九百零八、九百零九、九百一十、九百一十一、九百一十二、九百一十三、九百一十四、九百一十五、九百一十六、九百一十七、九百一十八、九百一十九、九百二十、九百二十一、九百二十二、九百二十三、九百二十四、九百二十五、九百二十六、九百二十七、九百二十八、九百二十九、九百三十、九百三十一、九百三十二、九百三十三、九百三十四、九百三十五、九百三十六、九百三十七、九百三十八、九百三十九、九百四十、九百四十一、九百四十二、九百四十三、九百四十四、九百四十五、九百四十六、九百四十七、九百四十八、九百四十九、九百五十、九百五十一、九百五十二、九百五十三、九百五十四、九百五十五、九百五十六、九百五十七、九百五十八、九百五十九、九百六十、九百六十一、九百六十二、九百六十三、九百六十四、九百六十五、九百六十六、九百六十七、九百六十八、九百六十九、九百七十、九百七十一、九百七十二、九百七十三、九百七十四、九百七十五、九百七十六、九百七十七、九百七十八、九百七十九、九百八十、九百八十一、九百八十二、九百八十三、九百八十四、九百八十五、九百八十六、九百八十七、九百八十八、九百八十九、九百九十、九百九十一、九百九十二、九百九十三、九百九十四、九百九十五、九百九十六、九百九十七、九百九十八、九百九十九、一千、一千零一、一千零二、一千零三、一千零四、一千零五、一千零六、一千零七、一千零八、一千零九、一千一十、一千一十一、一千一十二、一千一十三、一千一十四、一千一十五、一千一十六、一千一十七、一千一十八、一千一十九、一千二十、一千二十一、一千二十二、一千二十三、一千二十四、一千二十五、一千二十六、一千二十七、一千二十八、一千二十九、一千三十、一千三十一、一千三十二、一千三十三、一千三十四、一千三十五、一千三十六、一千三十七、一千三十八、一千三十九、一千四十、一千四十一、一千四十二、一千四十三、一千四十四、一千四十五、一千四十六、一千四十七、一千四十八、一千四十九、一千五十、一千五十一、一千五十二、一千五十三、一千五十四、一千五十五、一千五十六、一千五十七、一千五十八、一千五十九、一千六十、一千六十一、一千六十二、一千六十三、一千六十四、一千六十五、一千六十六、一千六十七、一千六十八、一千六十九、一千七十、一千七十一、一千七十二、一千七十三、一千七十四、一千七十五、一千七十六、一千七十七、一千七十八、一千七十九、一千八十、一千八十一、一千八十二、一千八十三、一千八十四、一千八十五、一千八十六、一千八十七、一千八十八、一千八十九、一千九十、一千九十一、一千九十二、一千九十三、一千九十四、一千九十五、一千九十六、一千九十七、一千九十八、一千九十九、二千、二千零一、二千零二、二千零三、二千零四、二千零五、二千零六、二千零七、二千零八、二千零九、二千一十、二千一十一、二千一十二、二千一十三、二千一十四、二千一十五、二千一十六、二千一十七、二千一十八、二千一十九、二千二十、二千二十一、二千二十二、二千二十三、二千二十四、二千二十五、二千二十六、二千二十七、二千二十八、二千二十九、二千三十、二千三十一、二千三十二、二千三十三、二千三十四、二千三十五、二千三十六、二千三十七、二千三十八、二千三十九、二千四十、二千四十一、二千四十二、二千四十三、二千四十四、二千四十五、二千四十六、二千四十七、二千四十八、二千四十九、二千五十、二千五十一、二千五十二、二千五十三、二千五十四、二千五十五、二千五十六、二千五十七、二千五十八、二千五十九、二千六十、二千六十一、二千六十二、二千六十三、二千六十四、二千六十五、二千六十六、二千六十七、二千六十八、二千六十九、二千七十、二千七十一、二千七十二、二千七十三、二千七十四、二千七十五、二千七十六、二千七十七、二千七十八、二千七十九、二千八十、二千八十一、二千八十二、二千八十三、二千八十四、二千八十五、二千八十六、二千八十七、二千八十八、二千八十九、二千九十、二千九十一、二千九十二、二千九十三、二千九十四、二千九十五、二千九十六、二千九十七、二千九十八、二千九十九、三千、三千零一、三千零二、三千零三、三千零四、三千零五、三千零六、三千零七、三千零八、三千零九、三千一十、三千一十一、三千一十二、三千一十三、三千一十四、三千一十五、三千一十六、三千一十七、三千一十八、三千一十九、三千二十、三千二十一、三千二十二、三千二十三、三千二十四、三千二十五、三千二十六、三千二十七、三千二十八、三千二十九、三千三十、三千三十一、三千三十二、三千三十三、三千三十四、三千三十五、三千三十六、三千三十七、三千三十八、三千三十九、三千四十、三千四十一、三千四十二、三千四十三、三千四十四、三千四十五、三千四十六、三千四十七、三千四十八、三千四十九、三千五十、三千五十一、三千五十二、三千五十三、三千五十四、三千五十五、三千五十六、三千五十七、三千五十八、三千五十九、三千六十、三千六十一、三千六十二、三千六十三、三千六十四、三千六十五、三千六十六、三千六十七、三千六十八、三千六十九、三千七十、三千七十一、三千七十二、三千七十三、三千七十四、三千七十五、三千七十六、三千七十七、三千七十八、三千七十九、三千八十、三千八十一、三千八十二、三千八十三、三千八十四、三千八十五、三千八十六、三千八十七、三千八十八、三千八十九、三千九十、三千九十一、三千九十二、三千九十三、三千九十四、三千九十五、三千九十六、三千九十七、三千九十八、三千九十九、四千、四千零一、四千零二、四千零三、四千零四、四千零五、四千零六、四千零七、四千零八、四千零九、四千一十、四千一十一、四千一十二、四千一十三、四千一十四、四千一十五、四千一十六、四千一十七、四千一十八、四千一十九、四千二十、四千二十一、四千二十二、四千二十三、四千二十四、四千二十五、四千二十六、四千二十七、四千二十八、四千二十九、四千三十、四千三十一、四千三十二、四千三十三、四千三十四、四千三十五、四千三十六、四千三十七、四千三十八、四千三十九、四千四十、四千四十一、四千四十二、四千四十三、四千四十四、四千四十五、四千四十六、四千四十七、四千四十八、四千四十九、四千五十、四千五十一、四千五十二、四千五十三、四千五十四、四千五十五、四千五十六、四千五十七、四千五十八、四千五十九、四千六十、四千六十一、四千六十二、四千六十三、四千六十四、四千六十五、四千六十六、四千六十七、四千六十八、四千六十九、四千七十、四千七十一、四千七十二、四千七十三、四千七十四、四千七十五、四千七十六、四千七十七、四千七十八、四千七十九、四千八十、四千八十一、四千八十二、四千八十三、四千八十四、四千八十五、四千八十六、四千八十七、四千八十八、四千八十九、四千九十、四千九十一、四千九十二、四千九十三、四千九十四、四千九十五、四千九十六、四千九十七、四千九十八、四千九十九、五千、五千零一、五千零二、五千零三、五千零四、五千零五、五千零六、五千零七、五千零八、五千零九、五千一十、五千一十一、五千一十二、五千一十三、五千一十四、五千一十五、五千一十六、五千一十七、五千一十八、五千一十九、五千二十、五千二十一、五千二十二、五千二十三、五千二十四、五千二十五、五千二十六、五千二十七、五千二十八、五千二十九、五千三十、五千三十一、五千三十二、五千三十三、五千三十四、五千三十五、五千三十六、五千三十七、五千三十八、五千三十九、五千四十、五千四十一、五千四十二、五千四十三、五千四十四、五千四十五、五千四十六、五千四十七、五千四十八、五千四十九、五千五十、五千五十一、五千五十二、五千五十三、五千五十四、五千五十五、五千五十六、五千五十七、五千五十八、五千五十九、五千六十、五千六十一、五千六十二、五千六十三、五千六十四、五千六十五、五千六十六、五千六十七、五千六十八、五千六十九、五千七十、五千七十一、五千七十二、五千七十三、五千七十四、五千七十五、五千七十六、五千七十七、五千七十八、五千七十九、五千八十、五千八十一、五千八十二、五千八十三、五千八十四、五千八十五、五千八十六、五千八十七、五千八十八、五千八十九、五千九十、五千九十一、五千九十二、五千九十三、五千九十四、五千九十五、五千九十六、五千九十七、五千九十八、五千九十九、六千、六千零一、六千零二、六千零三、六千零四、六千零五、六千零六、六千零七、六千零八、六千零九、六千一十、六千一十一、六千一十二、六千一十三、六千一十四、六千一十五、六千一十六、六千一十七、六千一十八、六千一十九、六千二十、六千二十一、六千二十二、六千二十三、六千二十四、六千二十五、六千二十六、六千二十七、六千二十八、六千二十九、六千三十、六千三十一、六千三十二、六千三十三、六千三十四、六千三十五、六千三十六、六千三十七、六千三十八、六千三十九、六千四十、六千四十一、六千四十二、六千四十三、六千四十四、六千四十五、六千四十六、六千四十七、六千四十八、六千四十九、六千五十、六千五十一、六千五十二、六千五十三、六千五十四、六千五十五、六千五十六、六千五十七、六千五十八、六千五十九、六千六十、六千六十一、六千六十二、六千六十三、六千六十四、六千六十五、六千六十六、六千六十七、六千六十八、六千六十九、六千七十、六千七十一、六千七十二、六千七十三、六千七十四、六千七十五、六千七十六、六千七十七、六千七十八、六千七十九、六千八十、六千八十一、六千八十二、六千八十三、六千八十四、六千八十五、六千八十六、六千八十七、六千八十八、六千八十九、六千九十、六千九十一、六千九十二、六千九十三、六千九十四、六千九十五、六千九十六、六千九十七、六千九十八、六千九十九、七千、七千零一、七千零二、七千零三、七千零四、七千零五、七千零六、七千零七、七千零八、七千零九、七千一十、七千一十一、七千一十二、七千一十三、七千一十四、七千一十五、七千一十六、七千一十七、七千一十八、七千一十九、七千二十、七千二十一、七千二十二、七千二十三、七千二十四、七千二十五、七千二十六、七千二十七、七千二十八、七千二十九、七千三十、七千三十一、七千三十二、七千三十三、七千三十四、七千三十五、七千三十六、七千三十七、七千三十八、七千三十九、七千四十、七千四十一、七千四十二、七千四十三、七千四十四、七千四十五、七千四十六、七千四十七、七千四十八、七千四十九、七千五十、七千五十一、七千五十二、七千五十三、七千五十四、七千五十五、七千五十六、七千五十七、七千五十八、七千五十九、七千六十、七千六十一、七千六十二、七千六十三、七千六十四、七千六十五、七千六十六、七千六十七、七千六十八、七千六十九、七千七十、七千七十一、七千七十二、七千七十三、七千七十四、七千七十五、七千七十六、七千七十七、七千七十八、七千七十九、七千八十、七千八十一、七千八十二、七千八十三、七千八十四、七千八十五、七千八十六、七千八十七、七千八十八、七千八十九、七千九十、七千九十一、七千九十二、七千九十三、七千九十四、七千九十五、七千九十六、七千九十七、七千九十八、七千九十九、八千、八千零一、八千零二、八千零三、八千零四、八千零五、八千零六、八千零七、八千零八、八千零九、八千一十、八千一十一、八千一十二、八千一十三、八千一十四、八千一十五、八千一十六、八千一十七、八千一十八、八千一十九、八千二十、八千二十一、八千二十二、八千二十三、八千二十四、八千二十五、八千二十六、八千二十七、八千二十八、八千二十九、八千三十、八千三十一、八千三十二、八千三十三、八千三十四、八千三十五、八千三十六、八千三十七、八千三十八、八千三十九、八千四十、八千四十一、八千四十二、八千四十三、八千四十四、八千四十五、八千四十六、八千四十七、八千四十八、八千四十九、八千五十、八千五十一、八千五十二、八千五十三、八千五十四、八千五十五、八千五十六、八千五十七、八千五十八、八千五十九、八千六十、八千六十一、八千六十二、八千六十三、八千六十四、八千六十五、八千六十六、八千六十七、八千六十八、八千六十九、八千七十、八千七十一、八千七十二、八千七十三、八千七十四、八千七十五、八千七十六、八千七十七、八千七十八、八千七十九、八千八十、八千八十一、八千八十二、八千八十三、八千八十四、八千八十五、八千八十六、八千八十七、八千八十八、八千八十九、八千九十、八千九十一、八千九十二、八千九十三、八千九十四、八千九十五、八千九十六、八千九十七、八千九十八、八千九十九、九千、九千零一、九千零二、九千零三、九千零四、九千零五、九千零六、九千零七、九千零八、九千零九、九千一十、九千一十一、九千一十二、九千一十三、九千一十四、九千一十五、九千一十六、九千一十七、九千一十八、九千一十九、九千二十、九千二十一、九千二十二、九千二十三、九千二十四、九千二十五、九千二十六、九千二十七、九千二十八、九千二十九、九千三十、九千三十一、九千三十二、九千三十三、九千三十四、九千三十五、九千三十六、九千三十七、九千三十八、九千三十九、九千四十、九千四十一、九千四十二、九千四十三、九千四十四、九千四十五、九千四十六、九千四十七、九千四十八、九千四十九、九千五十、九千五十一、九千五十二、九千五十三、九千五十四、九千五十五、九千五十六、九千五十七、九千五十八、九千五十九、九千六十、九千六十一、九千六十二、九千六十三、九千六十四、九千六十五、九千六十六、九千六十七、九千六十八、九千六十九、九千七十、九千七十一、九千七十二、九千七十三、九千七十四、九千七十五、九千七十六、九千七十七、九千七十八、九千七十九、九千八十、九千八十一、九千八十二、九千八十三、九千八十四、九千八十五、九千八十六、九千八十七、九千八十八、九千八十九、九千九十、九千九十一、九千九十二、九千九十三、九千九十四、九千九十五、九千九十六、九千九十七、九千九十八、九千九十九、

澳門總代理：捷成旅遊有限公司
板樟堂街1-F地下 電話：77434

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
元朗分行：元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話：0-797331-4

彩虹假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
總行：九龍彌敦道118號美蘭華酒店
樂富商場125至166室 電話：3-695121 3-674192

代理廣州東方賓館

天天接受預訂房間，專車免費由機場及火車站接返賓館
代訂香港廣州來回機票及國內機票
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期照常營業)

江南 北京 直航

上海、蘇州、杭州、無錫、南京
九天高級豪華團
●來回直航飛機
●過道江南五大名城
●住宿豪華賓館
●增設江南名菜、各地名菜
逢星期六出發
\$3290

直航包機遊桂林

通遊陽朔、靈芝岩、七星岩、伏波山、象鼻山、獨秀峰、龍脊山、象鼻山、乘船暢遊漓江山水美景，更特別安排全港獨有行程，參觀已有二千多年歷史、與萬里長城同時建造、中國最早的一條人工運河——靈渠。
●香港桂林來回直航包機
●全港採用內陸豪華客機
●住宿桂林豪華賓館
●專人領隊，隨團出發
9月11, 15, 19, 23, 27
10月1, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29
11月2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 30
\$1690

星馬 日本

聖陶沙、雲頂高原
七天高級豪華團
●乘新航747，舒適省時
●兩晚住宿雲頂新館
●三晚住宿新加坡
●特別適合探親購物
●全港豪華享受，絕無自費
逢星期三、六出發
\$2490

本州九天豪華團
乘加太航豪華直航飛機暢遊富士、箱根、金澤、西陣、子彈火車、橫濱中國城、東京科學館、淺草、豐島園、日本紅燈籠、逢星期三出發
\$3190

歷史悠久*專業旅遊

康泰旅行社有限公司
總社：中環大道中118號香港通大6樓 5-211411
中環皇后大道中118號 5-240061
分社：中環德輔道中118號 5-444544
尖沙咀彌敦道233號 3-676111
旺角彌敦道336號 3-305207
旺角彌敦道382號 3-322301
機票部專線：5-240061 3-676171
星期日照常辦公——中環總社及尖沙咀分社

全港最高級台灣豪華團

節目最豐富、暢遊台北、陽明山、野柳、六福村、石門水庫、中正紀念堂、台中、日月潭、阿里山、高雄、登清湖、墾丁、花蓮、天祥、橫谷公路。
台北四天 \$1390 豪華七天 \$1750 九天 \$1990
花蓮台中五天 \$1490 最高級七天 \$1950 九天 \$2250
天天出發(乘搭華航)
航機：乘搭中華航空公司豪華客機，早機去，晚機返，豪華航往台灣乃最佳選擇，班次最多，回程可停留台北，早機去，晚機返，保證與眾不同。
內陸機：華航兩程內陸機(台北—花蓮—高雄—台北)節省行程16小時。
住宿：全港一流大酒店，台北市住最新、最大之萊萊香格里拉飯店。
膳食：膳食全港最靚，選用粵菜、台灣菜、獨有四海豪華夜總會。

全港最超值最平日本團

八天豪華團\$2790 (逢星期二、四、五、六、日出發)
本團優點：
①東京太陽城太子大酒店、美加多夜總會。
②乘子彈火車，增遊富士山、淺草、橫濱、東京、大阪、京都、奈良、名古屋、金澤、西陣、子彈火車、橫濱中國城、東京科學館、淺草、豐島園、日本紅燈籠、逢星期三出發。
③費用全包，絕無自費。
④乘新航747，台北只收100元。
韓國九州鹿兒島九天聯遊 \$3390 (逢星期一出發，乘華航早機)
本州九州鹿兒島八天 \$3690 韓日八天豪華團 \$3590
九州鹿兒島八天豪華遊 \$3090 韓國五天 \$2190 (住華克山莊)

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳、野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山
五天 \$1490 七天 \$1590 九天 \$1890
增加成本300元，兩程內陸機
●全港高級豪華、減少行程時間16小時。
●乘日亞航空、早機去、晚機返、足九日行程、團獨獨立。
●住國山、希爾頓、萊萊香格里拉、阿里山賓館。
●高雄入台北返七天(逢星期一、四)
●持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

博覽旅遊

中區皇后大道中48號萬年大廈
有限公司 1103室(京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205 5-268305

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草、箱根、富士山、豐島園、子彈火車、美加多
八天 \$2890 *全港獨有 ①日本環球影城 ②琵琶湖 ③東京科學館
直飛大阪、東京返港，無須乘內陸機
減少行程16小時，免除舟車勞頓之苦
●乘日航747客機，早機去，晚機返。●節目應有盡有，膳食全港最靚。
●住太陽城、山中湖等一流大酒店。●獨立成團、專人領隊。
天天出發(回程可停台北)
鹿兒島南北九州八天 \$3190
鹿兒島南北九州本州八天 \$3490
●回程可停台北，不另收費。●東京返香港免收機場稅60元

星晨旅遊有限公司

本港新聞

香港可以發展 精細化學工業

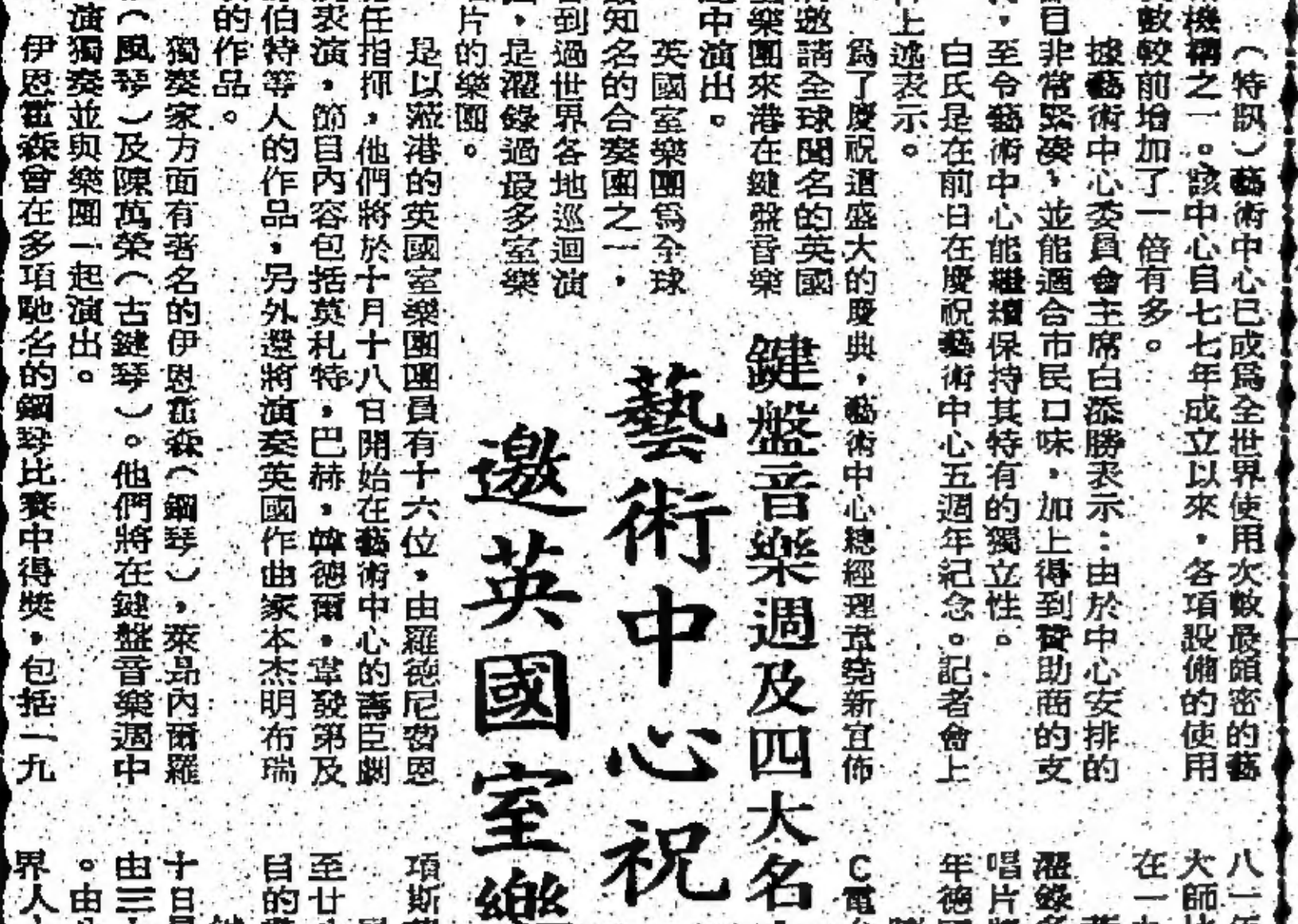
黃保欣主持「化學與工業」研討會
（特訊）香港化學工業發展委員會主席黃保欣，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，指出：香港可以發展精細化學工業。黃氏在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。



選出第一屆理事會
（特訊）香港化學工業發展委員會，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。



沙角邨老人單位
寬敞舒適環境佳
（特訊）沙角邨老人單位，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。



藝術中心祝五週年
邀英國音樂團演出
（特訊）藝術中心，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。

屯門元朗新邨版

政府收地興建公共屋邨 礦山村百多戶村民 要求當局合理賠償

（特訊）政府收地興建公共屋邨，礦山村百多戶村民，要求當局合理賠償。據悉，政府計劃在礦山村興建一座大型公共屋邨，以解決該地區日益嚴重的住房問題。然而，由於政府收地過程中的種種問題，如賠償標準不一、程序不透明等，引起了村民的強烈不滿。村民們表示，他們要求政府重新審視賠償方案，並確保收地過程的公平、公正。

象現怪此有邨愛友安
乏缺不並位車邨屋
是皆比比泊停例違
大不效收但控檢強加已雖方警
（特訊）安友邨，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。

第一個為夾心階層而建「居屋」
兆基苑首期六座樓
預算明年九月落成
（特訊）兆基苑，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。

市區屋邨
李鄭屋邨興建新廈
打樁工程下月展開
（特訊）李鄭屋邨，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。

今樂府

香港第一台 商業第一台 無線電台

（特訊）香港第一台，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。

（特訊）香港第一台，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。

（特訊）香港第一台，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。

（特訊）香港第一台，昨日（廿四日）在該會主辦的「化學與工業」研討會中，選出第一屆理事會。黃保欣在會中，曾向與會者介紹，精細化學工業的定義，是指那些生產高附加價值化學品的工業，如藥物、染料、塑膠、化妝品等。黃氏指出，香港在發展精細化學工業方面，具有許多優勢，如擁有優秀的科學人才、先進的技術設備、以及便利的交通和貿易條件。他呼籲政府應加強對精細化學工業的支持，以促進香港經濟的多元化發展。

香港第一台		商業第一台		無線電台	
七時：新聞報導	八時：新聞報導	七時：新聞報導	八時：新聞報導	七時：新聞報導	八時：新聞報導
九時：新聞報導	十時：新聞報導	九時：新聞報導	十時：新聞報導	九時：新聞報導	十時：新聞報導
十一時：新聞報導	十二時：新聞報導	十一時：新聞報導	十二時：新聞報導	十一時：新聞報導	十二時：新聞報導
下午一時：新聞報導	下午二時：新聞報導	下午一時：新聞報導	下午二時：新聞報導	下午一時：新聞報導	下午二時：新聞報導
下午三時：新聞報導	下午四時：新聞報導	下午三時：新聞報導	下午四時：新聞報導	下午三時：新聞報導	下午四時：新聞報導
下午五時：新聞報導	下午六時：新聞報導	下午五時：新聞報導	下午六時：新聞報導	下午五時：新聞報導	下午六時：新聞報導
下午七時：新聞報導	下午八時：新聞報導	下午七時：新聞報導	下午八時：新聞報導	下午七時：新聞報導	下午八時：新聞報導
下午九時：新聞報導	下午十時：新聞報導	下午九時：新聞報導	下午十時：新聞報導	下午九時：新聞報導	下午十時：新聞報導
下午十一時：新聞報導	下午十二時：新聞報導	下午十一時：新聞報導	下午十二時：新聞報導	下午十一時：新聞報導	下午十二時：新聞報導
晚上七時：新聞報導	晚上八時：新聞報導	晚上七時：新聞報導	晚上八時：新聞報導	晚上七時：新聞報導	晚上八時：新聞報導
晚上九時：新聞報導	晚上十時：新聞報導	晚上九時：新聞報導	晚上十時：新聞報導	晚上九時：新聞報導	晚上十時：新聞報導
晚上十一時：新聞報導	晚上十二時：新聞報導	晚上十一時：新聞報導	晚上十二時：新聞報導	晚上十一時：新聞報導	晚上十二時：新聞報導

